



Giesener Gemeindebote

30. September 2026
Nr. 9/26 • Ausgabe 686
35. Jahrgang

Mitteilungs- und Informationsblatt der Gemeinde Giesen

Herausgeber: Gleitz GmbH • 31185 Nettlingen • Tel.: 05123 / 40 627-0 • Fax: 40 627-90 • Internet: www.gleitz-online.de

In dieser Ausgabe

Interaktiver Vortrag über
Emmerker Bürgermeister

115 Jahre SV Rot-Weiss
Ahrbergen

Neuer Bolz- und
Basketballplatz im
Mühlenstadion

TSV Giesen Fußballer feiern mit Groß und Klein:

100 Jahre Fußball in Giesen

Giesen. So schnell wird man 100 Jahre alt, und doch fühlt man sich wie immer. Am Samstag, 5. September, fand die Jubiläumsfeier der Abteilung Fußball des TSV Giesen statt – für alle ein großartiger Tag. Zumindest zu Beginn spielte das Wetter nicht mit, das tat der Laune aber keinen Abbruch. Die E-Jugendteams der JSV 02 Giesen und der JSV VfV/Türk Gücü ließen sich davon nicht beirren und zeigten, was sie draufhaben. Für ihre Leistung und nach zahlreichen Toren bekamen alle Kids eine Erinnerungsmedaille. In der Halbzeit des Altherrenspiels durften die Kleinen später auch noch einmal bei schönem Wetter auflaufen.

Schließlich betraten die „Legenden“ vom TSV und von VfV Borussia 06 den heiligen Rasen. Die Gäste – mit einem Staraufgebot angetreten – zeigten, dass sie trotz eines gewissen Alters noch nicht viel verlernt haben, und bestimmten das Geschehen klar. Doch der TSV ließ sich nicht entmutigen und erzielte immerhin noch den Ehrentref-



Die Traditionsmannschaften vom TSV Giesen und VfV Borussia 06 Hildesheim

fer. Nach der Partie gab es ein leckeres Büfett für die Spieler und Ehrengäste. Sämtliche Abteilungen des TSV Giesen waren ebenfalls vertreten. Auch der Ehrenvorsitzende des Fußballkreises Hildesheim-Holzminen, Detlef Winter, ließ es sich nicht nehmen, bei dem Jubiläum vorbeizukommen. Er überbrachte Glückwünsche und Präsente vom Verband. Während des gesamten Tages

wurde den kleinen und großen Besuchern viel geboten, ob Kinderschminken, Hüpfburgen, Feuerwehrauto oder ansehnlicher Jugend- und Altherren-Fußball, Erinnerungen an vergangene Zeiten oder einfach nur gemütliches Beisammensein mit Freunden. So wurde noch bis in die späten Abendstunden gefeiert.

Der Vorstand der Fußballabteilung bedankt sich bei den

kleinen und großen Gästen von VfV, den Schiedsrichtern Marcell und Anastasia, dem Ansager Maximilian, allen Besuchern und Ehrengästen, der FFW Giesen, den Sponsoren Allianz Vertretung Sebastian Gömann und Rewe Familie Harting, sowie bei allen weiteren zahlreichen Helfern, die zum Gelingen des Jubiläumsfests beigetragen haben.

René Köppel

WENN DER MENSCH DEN MENSCHEN BRAUCHT

VORSORGE

KÜSTER

BESTATTUNGEN • SEIT 1850

VORSORGE - EINE SORGE WENIGER

Jetzt unseren kostenlosen Vorsorgeordner anfordern.

TEL: 05121 / 38 007 • HILDESHEIM
www.kuester-bestattungen.de ALTER MARKT 37 + SEDANSTR. 28

Bereits über **22 Jahre** für Sie da.

Notdienst: 0173/6175417

Ihr kompetenter Ansprechpartner in Fragen rund ums Dach

Dirk Scherl
Dachdeckerfachbetrieb

Marktstraße 22
31249 Hohenhameln
Tel: 05128/400429

E-Mail: scherl-dach@t-online.de
www.scherl-dach.de

Fitness, Milon-Zirkel und Getränke

Ohne Laufzeit
*für Neumitglieder ab 18 Jahre

45,00 €

Inkl. Startpaket & gratis Gesundheitscheck

JEDERZEIT KÜNDBAR!
mit einmonatiger Kündigungsfrist

GYM 80

Fitness • Wellness • Gesundheit
Lise Meitner Str. 3 • 31157 Sarstedt
Tel.: 0 50 66 / 69 20 20

Malermesterbetrieb
Tobias Hilgendorf

Peiner Landstraße 214
31135 Hildesheim
05121 / 58130
0176 - 5590 9231
maler-hilgendorf@web.de
www.maler-hilgendorf.de

QR Code

Bestattungs-Vorsorge

Beerdigungen müssen nicht immer schwarz sein!
Entscheiden Sie, wie Sie gehen wollen.

GEBR. WECHLER
BESTATTUNGSHAUS

Sprechen Sie uns an.
Wir helfen Ihnen bei der Umsetzung Ihrer Vorstellungen.

Rathausstr. 16 • 31180 Giesen • Tel.: 05121 999 88 98
www.wechler.de

Ihr altes Parkett wird strahlen. Und SIE auch.

Professionelle Parkettaufbereitung in Rekordzeit, praktisch ohne Staub. Gönnen Sie Ihrem Fußboden ein strahlendes Second-Life:

- mehrmaliges Schleifen mit Staub reduzierenden Maschinen
- Superschnell – nur ca. 2 Werktage für alle Arbeiten
- Attraktive Lack- oder Öl-Finishes
- Zum garantierten Festpreis

Jetzt anrufen und kostenlosen Aufmaßtermin sichern!

Tel. 05121/299200 • Fax 05121/299200
Bahnhofstraße 25 • 31180 Giesen
info@tischlerei-gaertner.de
www.tischlerei-gaertner.de

TISCHLEREI GÄRTNER
Holzböden für innen und außen

KAYKI AUTOSERVICE GMBH

TÜV / INSPEKTION

BOXENSTOPP BEI KAYKI!

Sichere dir einen **30-Euro-Rabatt** für deinen nächsten TÜV-Vorab-Check oder eine Inspektion in unserer Werkstatt!

COUPON

30 €

SOFORTRABATT

TÜV/INSPEKTION

Gültig bis 13.11.2026

» JETZT TERMIN SICHERN

Kayki Autoservice GmbH • Herbert-Quandt-Str. 1 • Hildesheim | 05121 9975233 | www.kayki-autoservice.de

PERSÖNLICH | ZUVERLÄSSIG | VOR ORT



Gemeinde Giesen
Rathausstraße 27
31180 Giesen

Telefon: 05121/9310-0
Fax: 05121/9310-80
E-Mail: info@giesen.de
Web: www.giesen.de

Terminvereinbarungen sind jederzeit über die Website der Gemeinde oder per E-Mail unter ewo@giesen.de möglich. Telefonisch erreichen Sie uns unter 05121 / 931088 zu folgenden Zeiten:

Mo. – Mi.: 08:00 Uhr – 12:00 Uhr
Fr.: 08:00 Uhr – 12:00 Uhr

Café Kinderwagen

Das Café Kinderwagen ist ein offener Treffpunkt für Schwangere und Familien mit Kindern bis 3 Jahre, der von einer medizinischen Fachkraft (Hebamme oder Kinderkrankenschwester) angeleitet wird. Hier können Sie spontan vorbeikommen, andere Familien treffen und sich austauschen.

Café Kinderwagen „light“ Giesen
Hebammenpraxis Christiane Schlusche
Windmühlenstraße 53 c, 31180 Emmerke

An folgenden Dienstagen 2026:
06. Oktober 15:30 – 17:00 Uhr
03. November 15:30 – 17:00 Uhr
01. Dezember 15:30 – 17:00 Uhr

Ansprechperson:
Hebamme Christiane Schlusche
www.hebamme-christiane-schlusche.de

Kriegsgräber mahnen zum Frieden! Aufruf zur Sammlung vom 1. September bis 31. Dezember 2026

Liebe niedersächsische Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Es ist 80 Jahre her, dass unser Bundesland gegründet wurde. Vielen Menschen fiel es anfangs schwer, sich mit ihm zu identifizieren. Letztendlich aber ist Niedersachsen eine Erfolgsgeschichte. Die Akzeptanz kam nicht vorrangig über Gewöhnung, sondern über wirtschaftlichen Erfolg, sozialen Zusammenhalt und die Anerkennung verschiedener Herkunft und Traditionen.

Eine solche Erfolgsgeschichte ist auch die Gedenk- und Erinnerungskultur bei uns in Niedersachsen. Standen zunächst noch die persönliche Trauer und das Gedenken an die „eigenen“ Toten im Vordergrund, weitete sich der Blick mit der einsetzenden Aufarbeitung der nationalsozialistischen Gewaltherrschaft. Eine besondere Rolle spielten dabei Schulen. Engagierte Lehrkräfte und wissbegierige Jugendliche beschäftigten sich mit der Geschichte ihres Ortes und ermöglichten es oft, dass erstmals über Zwangsarbeit, den Einsatz von KZ-Häftlingen oder über Verbrechen gegen Ende des Zweiten Weltkrieges gesprochen wurde. Dies trug maßgeblich zur Weiterentwicklung unserer Erinnerungskultur bei.

Auch heute sind Schulen wichtige Träger von Erinnerungsarbeit. Häufig arbeiten sie dabei mit den Bildungsreferentinnen und -referenten des Volksbundes zusammen. Sie haben dabei alle Toten von Krieg und Gewaltherrschaft im Blick. Nach wie vor gelingt es im Rahmen von Projekten, Schicksale zu klären und öffentlich zu machen. Auch scheuen die Schulen nicht die Auseinandersetzung mit anspruchsvollen Orten. Dies umfasst die Gedenkstätten und Kriegsgräberstätten vor Ort, aber auch die Jugendbegegnungs- und Bildungsstätten des Volksbundes in den Niederlanden, Frankreich sowie an der polnischen Grenze. Ermöglicht werden viele dieser Bildungsprojekte mit Spenden, die der Volksbund im Rahmen der Haus- und Straßensammlung erhält.

Am 15. November ist Volkstrauertag
Der Volkstrauertag ist eine Einladung an die Menschen in unserem Land, sich der Millionen Toten der Kriege zu erinnern. Mit Ihrem Besuch einer der zahlreichen Gedenkveranstaltungen der Landkreise, Städte und Gemeinden in Niedersachsen können Sie gegen Krieg und Intoleranz und für Demokratie und Menschenrechte eintreten.

Sammlerinnen und Sammler helfen freiwillig
In den Wochen vor und nach dem Volkstrauertag werden Ihnen wieder die freiwilligen Sammlerinnen und Sammler des Volksbundes begegnen. Es sind Junge und Alte, Frauen und Männer, Schülerinnen und Schüler, Soldatinnen und Soldaten oder Reservistinnen und Reservisten der Bundeswehr. Sie bitten Sie um Ihren Beitrag, da der Volksbund seine Arbeit zu mehr als 50 % aus Spenden bestreitet, obwohl er im staatlichen Auftrag arbeitet.

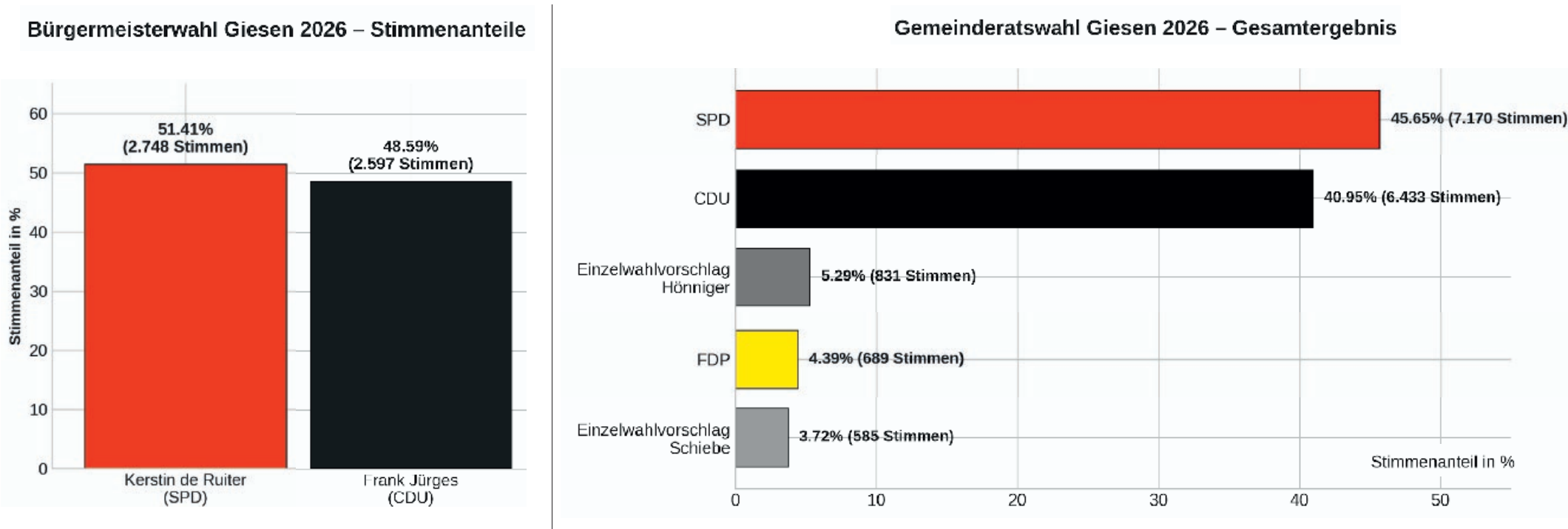
Bitte unterstützen Sie diesen Friedensdienst des Volksbundes durch Ihre Spende. Mit dem Schutz der Kriegsgräber und deren Pflege wird die Menschenwürde jener geachtet, die Opfer von Krieg und Gewaltherrschaft wurden.

Der Niedersächsische
Ministerpräsident
Olaf Lies

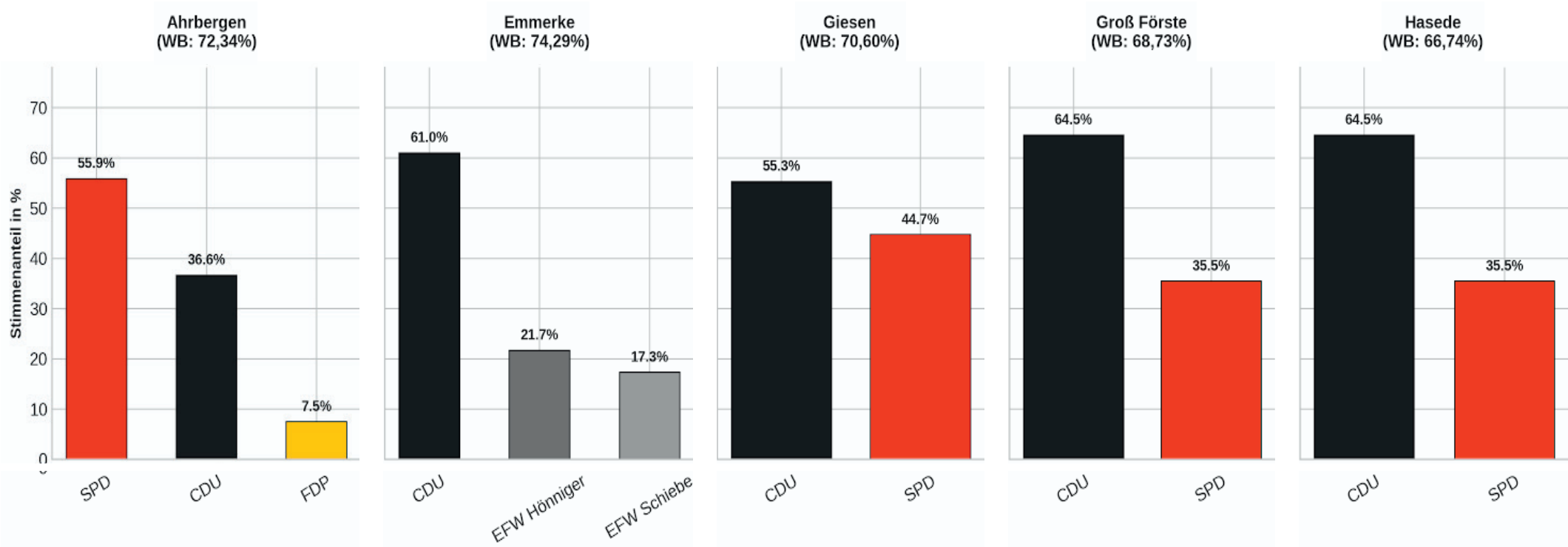
Volksbund Deutsche
Kriegsgräberfürsorge e. V.
Grant Hendrik Tonne, Wirtschaftsminister

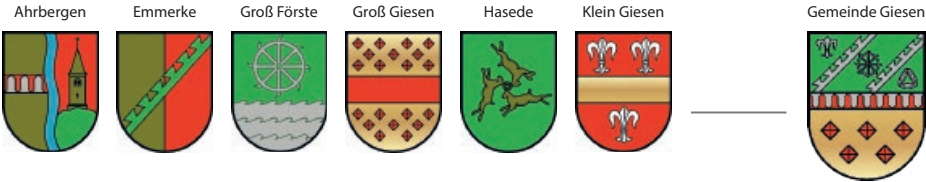


Ergbnisse der Kommunalwahl 2026



Ortsratswahlen in der Gemeinde Giesen (13.09.2026)





Der Senioren- und Behindertenbeirat informiert

Der Beirat ist begeistert, dass sich die Spiel- und Klönnachmittage zunehmender Beliebtheit erfreuen. Inzwischen haben wir auch wieder eine ständige Skatrunde. Wir freuen uns auf weitere schöne Nachmittage. Hier weitere Anregungen zur Freizeitgestaltung (Stand 1. Oktober 2026):

Ahrbergen

- Jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat Spiel- und Klönnachmittag im Gemeindezentrum, Kapellenweg, um 15:00 Uhr
- Jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat Handarbeitskreis im Gemeindezentrum Kapellenweg, um 14:30 Uhr

Emmerke

Jeden 2. Donnerstag im Monat Ökumenischer Seniorenkreis. Abwechselnd im kath. Pfarrheim Martinsweg und dem ev. Gemeindezentrum, Hauptstraße 43, um 15:00 Uhr. Den genauen Ort erfahren Sie unter Tel. 05121/22592

Giesen

- Jeden Montag Stuhlgymnastik und Klönen in der Mehrzweckhalle, Emmerker Str., 13:30 Uhr
- Jeden 2. und 4. Dienstag im Monat Spiel- und Klönnachmittag im Heimatmuseum, gegenüber vom Rathaus, 15:00 Uhr
- Jeden 1. Mittwoch im Monat Frauenfrühstück im St. Martin Heim in der Bernwardstraße, um 9:15 Uhr
- Jeden 2. Mittwoch im Monat Kaffeeklatsch im St. Martin Heim, um 15:00 Uhr
- Jeden 4. Mittwoch im Monat Sport und Spiel im St. Martin Heim, um 15:00 Uhr

Hasede

Mi., den 7. Oktober, Frühstück, Ökumenischer Seniorenkreis, St. Paulus, 10:00 Uhr

Baum- und Strauchschnittaktion des ZAH im Herbst 2026

Am Freitag, dem **16. Oktober 2026**, findet die kostenlose Baum- und Strauchschnittaktion des ZAH für das Gemeindegebiet Giesen in der Zeit von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr auf dem Parkplatz der Mehrzweckhalle Giesen, Emmerker Straße 6, statt. Der Baum- und Strauchschnitt darf max. 30 cm Durchmesser haben. Das Material muss gebündelt angeliefert werden und direkt in die Schüttung des Entsorgungsfahrzeuges geladen werden. Je Haushalt wird eine Menge von bis zu 3 m³ entgegengenommen. Es werden weder Rasenschnitt noch Laub oder sonstiger Bioabfall entgegengenommen. Für Bürgerinnen und Bürger, die das Schnittmaterial nicht anliefern können, besteht am 7.11.2026 die Möglichkeit, gegen eine Gebühr von 48,00 € den Baum- und Strauchschnitt bis zu 3 m³ gebündelt von der Grundstücksgrenze (Standort Abfalltonnen) abholen zu lassen. Für diesen Service kann ab dem 2.10.2026 angerufen werden Tel. 05064/905-28. Alternativ kann sich per E-Mail (strauchschnitt@zah-hildesheim.de) angemeldet werden. Zusätzlich besteht die Möglichkeit der Direktanlieferung in der Zeit vom 12. Oktober 2026 bis 14. November 2026, die bis zu 3 m³ Baum- und Strauchschnitt (auch ungebündelt) im Kompostwerk der Firma BEZ, Ruscheplattenstraße 25, Hildesheim am Hafen, zu den nachstehend genannten Öffnungszeiten kostenlos anzuliefern.

Mo., Di., Mi., Fr. 7:30 Uhr – 16:00 Uhr
Do. 7:30 Uhr – 18:00 Uhr
Sa. 8:00 Uhr – 12:00 Uhr



Termine Gemeinde Giesen		
Gremiensitzungen		
Sitzung des Rates der Gemeinde Giesen	05.10.2026, 18:00 Uhr	Großer Sitzungssaal Rathaus
Konstituierende Sitzung des Rates der Gemeinde Giesen	02.11.2026, 18:00 Uhr	Großer Sitzungssaal Rathaus
Konstituierende Sitzung des Ortsrates Groß Förste	02.11.2026, 19:00 Uhr	Gaststätte Ernst, Groß Förste
Konstituierende Sitzung des Ortsrates Emmerke	05.11.2026, 19:30 Uhr	Emmerke, Gasthaus „Zur Linde“
Sitzung des Rates der Gemeinde Giesen	07.12.2026, 18:00 Uhr	Großer Sitzungssaal Rathaus

Die Tagesordnung hängt spätestens eine Woche vor der jeweiligen Sitzung in den Gemeindekästen vor Ort öffentlich aus bzw. kann ab diesem Zeitpunkt auch im Internet im öffentlichen Bürgerinformationsportal unter: <https://www.giesen.de/Bürgerinformation/Ratsinfo/> eingesehen werden.

Schützenverein Vaterland Groß Giesen e. V.:

Feuerwehrkamerad Jan Grohnert gewinnt die Bürgerscheibe

Giesen. Wie jedes Jahr findet am 2. Samstag im September die Siegerehrung der Ketten- und Scheibengewinner statt. Der Vorsitzende des Vereins, Niklas von Jutrzenka konnte wieder zahlreiche Vereinsmitglieder auf dem Vorplatz des Schützenhauses begrüßen. Besonders begrüßt wurde die Ortsbürgermeisterin Andrea Keienburg sowie die Musikgemeinschaft Giesen-Himmelsthür, die für die musikalische Umrahmung während der Veranstaltung sorgte. Fangen wir also mit den umfassenden Siegerehrung an und zwar mit der Bürgerscheibe.

Diese wurde natürlich von Frau Keienburg moderiert. Zu unserer allgemeinen Freude gewann diese sehr schöne handbemalte Scheibe mit dem Motiv des neuen Feuerwehrhauses Jan Grohnert von der Freiwilligen Feuerwehr Giesen. Sein goldener Schuss von 77 Teiler war nicht zu toppen. Lediglich 1 Teiler dahinter kam Andreas Staar ins Ziel, vor der Drittplatzierten Petra Voß mit einem 128 Teiler.

Nun zu den weiteren Gewinnern, zunächst die Ketten: die Kleinkaliberkette der Damen sicherte sich mit einem 39 Teiler Britta Heise vor Maria Audehm (48 T.) und Miriam Raese (123 T.). In der selben Disziplin, nur bei den Männern, gewann Niklas von Jutrzenka mit einem 70 Teiler die Kette vor Justus Raßow (77 T.) und Lothar Förster (103 T.). Bei den Luftgewehrketten gewann Dörte Teiler (14,7 T.) vor Miriam Raese (27,0 T.) und Ulla Pagel (30,0 T.) bei den Damen. Bei den Herren Hilmar Schmieden (9,4 T.) vor Matthias Pauli (14,0 T.) und



Die Ketten- und Scheibengewinner

Lothar Förster (16,1 T.). Auch die Jugendlichen schießen ihre Kette mit dem Luftgewehr aus, es gewann Elia Raese mit einem 11,0 T.. Kommen wir zu den Scheibengewinnern. Die Vereins-scheibe 2026 gewann und das zum ersten Mal seit seiner Mitgliedschaft, Christian Vollmer mit einem 42 T.. Auf den weiteren Plätzen Justus Raßow mit 61 T. und Nick Dammer mit 62 T.. Die Jugendscheibe holte sich Fabius Dammer mit einem 22,3 T.. Dies ist sein erster Scheibengewinn nach mehrmaligem Gewinn der Jugendkette in den letzten Jahren.

Der Sieger der Maischeibe, Niklas von Jutrzenka, wurde noch einmal geehrt, die offizielle Siegerehrung fand bereits im Mai statt. Zu guter Letzt der Schützenbecher: Da die aktiven Schützen nicht auf die Bürgerscheibe schießen dürfen, wurde hier ein Gegenpreis ins Leben gerufen. Den Sieg holte sich Uwe Bannasch mit einem 39 KK-T. vor Elia Raese mit 58 KK-T. und Lothar Förster mit 72 KK-T.. Besonders zu erwähnen ist, dass auf die Scheiben und den Schützenbecher die Beteiligung in diesem Jahr ganz hervorragt.

gend war. Zum Schluss der Veranstaltung bedankte sich der Vorsitzende noch einmal bei der Musikgemeinschaft Giesen-Himmelsthür, bei allen Teilnehmern an den verschiedenen Schießen und gratulierte allen Gewinnern ganz herzlich zu ihren Auszeichnungen. Anschließend lud er alle Anwesenden zu einem Abendbrot in die Luftgewehrhalle ein. Bei anregenden Gesprächen und diversen Getränken wurde dann natürlich noch ausgiebig gefeiert.

Franz Heinrich Pagel

125 Jahre

Fachkompetenz
Kreativität
Präzision

ROMAN
Meisterbetrieb

Marggrafstraße 19
31137 Hildesheim
Telefon: 0 51 21 4 22 66
E-Mail: info@roman-naturstein.de
Internet: www.roman-naturstein.de

Haus & Wohnen | Grabmale
Naturstein | Marmor & Granit
Betonwerkstein | Keramik

FRISÖR

Katharina Nikohl

Termine nach telefonischer Vereinbarung

Heeser 2, 31180 Giesen
Tel. 05121 777737
Mobil 0173 2438832
E-Mail katharina.nikohl@web.de

Ambulante Krankenpflege

PFLEGETEAM-SORSUM GmbH
Geschäftsführerin Stefanie Thorob
Individuelle und professionelle Pflege

Schenken Sie uns Ihr Vertrauen, wir beraten Sie gerne!

Telefon 0 51 21 / 9 22 75 20

31139 Hildesheim
Sorsumer Hauptstr. 42

www.pflegeteam-sorsum.de • info@pflegeteam-sorsum.de



Caritas-St. Bernward
Ambulante Pflege
gemeinnützige GmbH



Menschen würdig pflegen und betreuen

Wir haben die passenden Angebote:

- **Pflegeberatung nach §37,3 SGB XI**
- Verhinderungspflege
- ambulante Kranken- und Altenpflege
- Tagespflege
- Palliativpflege
- Betreutes Wohnen
- CARENA – Gruppebetreuung

Alte Heerstr. 15, Groß Förste, Telefon: 0 50 66 / 903 11 - 0
E-Mail: sozialstation-foerste@caritas-hildesheim.de
Internet: www.ambulante-pflege-hildesheim.de

gerber
BESTATTUNGEN

Ein Auge für die kleinen Besonderheiten.
Wir gestalten Trauerfeiern liebevoll und persönlich.

Sarstedt · www.gerber-bestattungen.de · T: 05066 2518

**Täglich von 08.00 – 17.30 Uhr
Samstag geschlossen**

- ✓ Kfz – Teilefachmarkt
- ✓ Kfz – Meisterwerkstatt für alle Fabrikate
- ✓ TÜV NORD Servicestation

Ein kleiner Gruß aus Sarstedt

AZ Autobedarf
www.azautobedarf.de
Käthe-Paulus-Straße 10
31157 Sarstedt
☎ 05066 - 77 77

VitaVerde **JOHANNITER**

Wenn das eigene Zuhause zu aufwendig wird...
...aber ein Pflegeheim noch nicht infrage kommt, gibt es eine passende Lösung:

VitaVerde Service-Wohnen auf dem Bernwardshof in Hildesheim-Himmelstür

- ✓ Selbstständig wohnen im Alter
- ✓ Unterstützung bei Bedarf
- ✓ Sicherheit im Alltag
- ✓ Entlastung für Angehörige

In Zusammenarbeit mit den Johannitern – für zusätzliche Sicherheit und verlässliche Ansprechpartner vor Ort.

Gemeinschaft ganz ohne Verpflichtung
– Schöne Gemeinschaftsflächen laden zu Begegnung und Austausch ein.

Die Vermietung hat begonnen. Jetzt informieren und Wohnung sichern.

☎ 0511 – 529 51118
✉ kontakt@vitaverde-seniorenwohnen.de
www.vitaverde-seniorenwohnen.de
Silberfinderstr. 16

Weitere Informationen finden Sie unter: www.vitaverde-seniorenwohnen.de

Giesener Gemeindebote

Schalten Sie eine Anzeige in Ihrer Heimatzeitung und stehen Sie werbewirksam in der Öffentlichkeit. Lassen Sie sich von unseren freundlichen Medienberaterinnen und Medienberatern kompetent beraten.

Julian Nussel
☎ 05123 40627-15
✉ julian.nussel@gleitz-online.de
🌐 www.gleitz-online.de

GLEITZ
Ihr Verlag für die Region

TuS Hasede informiert:

Tischtennisabteilung mit neuer Führung!



Von links: der neue Abteilungsleiter Oliver Bloch und sein Vorgänger Frank Matiske

Hasede. Oliver Bloch ist der neue Chef der Tischtennisabteilung im TuS Hasede. Die Abteilungsversammlung hat den 39-jährigen Familienvater einstimmig gewählt. Der bisherige Abteilungsleiter Frank Matiske begrüßte die Teilnehmer zur Versammlung im DGH, die nur den einen wichtigen Punkt auf der Tagesordnung hatte. Frank Matiske war 12 Jahre im Amt, zieht sich nun zurück, um vollständig die Arbeit als 1. Vorsitzender des Gesamtvereins TuS Hasede zu optimieren.

Er dankte allen, die ihn über die Jahre bei der Stabilisierung im Jugendbereich und auch mit je 2 Mannschaften im Damen- und Herrenbereich unterstützt hatten. Viele Aktionen, wie Wandertage und verschiedene

Turniere und Vereinsmeisterschaften konnten im Team organisiert werden. Susanne Nipp und Marcus Nave dankten für die Abteilung für seine vielen Jahre Engagement und überreichte ein Präsent.

Der neue Abteilungsleiter Oliver Bloch wohnt mit Frau und zwei Kindern seit 2020 in Hasede. Seit der Jugend hat er Tischtennis in verschiedenen Vereinen gespielt. Heute ist die gesamte Familie in verschiedenen Abteilungen des TuS aktiv. Der gelernte Erzieher und Fachwirt für Kitamanagement leitet aktuell zwei Kita-Einrichtungen. Als Abteilungsleiter steht für ihn die Gemeinschaft und der Teamspirit im Vordergrund. Jeder soll sich willkommen fühlen.

Horst Berger

Radeln für den TuS Hasede:

Radmarathon entlang der Weser



Reinhard Meyer erschöpft, aber glücklich nach dem Zieleinlauf.

Hasede. Mit dem Fahrrad über 300 Kilometer an einem Tag zu bewältigen, ist für viele Radfahrer sicher eine große Herausforderung. So auch für Reinhard Meyer vom Lauftreff TuS Hasede. Die Veranstaltung wird fast ausschließlich durch Rennradfahrer mit zumeist sehr ambitioniertem sportlichen Ehrgeiz genutzt, obwohl diese nicht offiziell als Radrennen, sondern als Langstreckenfahrt ausgeschrieben wird. Der Start erfolgte bereits ab 5 Uhr früh.

Dabei wurden rund 1.500 Teilnehmer im Zweiminutenabstand und in Gruppengrößen von maximal fünfzehn Fahrern gestartet.

Nach dem Verlassen des Startortes Rinteln führte die Strecke Weseraufwärts, u. a. durch

Hameln und Holzwinden bis Hannoversch Münden auf der Ostseite, um dann auf der westlichen Weserseite u. a. durch Bad Karlshafen und Beverungen zum Zielort Rinteln zurückzukehren.

Unterwegs gab es zahlreiche Verpflegungsstellen, an denen mit sehr viel Mühe das Fahrerfeld hervorragend betreut wurde. Beträchtliche Höhenmeter waren zu bewältigen, als die Tourstreckenplanung von der Weser weg führte u. a. nach Fürstenberg und auf dem Rückweg über die Ottensteiner Hochebene. Mit einer Durchschnittsgeschwindigkeit von 23:20 Km/h erreichte Reinhard Meyer nach genau 13:29:17 Stunden das Ziel. Am Ende hatte vierer dabei 312,9 Kilometer bewältigt.

Horst Berger

KIRCHENMELDUNGEN

Ev.-luth. St. Paulus-Kirchengemeinde Hasede und Friedenskirche Ahrbergen – Gottesdienste: So., 4.10., 10 Uhr FamilienGD zu Erntedank; St. Paulus Hasede, im Anschluss Äpfelernten und im Gemeindezentrum laden wir zu einem gemütlichen Beisammensein mit leckerer Suppe ein. Mi., 7.10., Hasede: 19 Uhr Ökum. Friedensgebet. So., 11. und 25.10., Ahrbergen: 10 Uhr GD; So., 18.10., Hasede: 10 Uhr GD; Sa., 31.10., Hasede: 17 Uhr Andacht an der Feuerschale; anschl. Imbiss.

Bürozeiten: Di. und Fr. 10 bis 12 Uhr, Tel. 05121 770496.

Freie ev. Gemeinde Güldender Winkel Emmerke – Gottesdienste: jeden Sonntag 11 Uhr GD (am 4.10. Erntedank). Während des Gottesdienstes bieten wir Kindergottesdienst an.

Wohnzimmerkonzert: Sa., 31.10.2026 (Reformationstag) 18 Uhr mit Lichtlied & Imme; **Teen-Kreis** (10 bis 15 Jahre): Sa., 3.10., 19 Uhr.

Einladung an alle Interessierten: Sa., 10.10., 18 Uhr **offenes Abendbrot**; Sa., 24.10., 19 Uhr **Spieleabend** (Brett- und Kartenspiele – Gesellschaftsspiele); Mi., 7. und 28.10., 10 bis 13 Uhr **Repair-Café** (keine Vorkenntnisse nötig).

Alle Veranstaltungen finden im Gemeindezentrum Schäferweg 1 in Giesen-Emmerke statt. Bei Rückfragen wenden Sie sich an gemeindeleitung@guldener-winkel.feg.de oder an die Telefonnummer 05121 62632 oder 05121 63479.

KURZ & BÜNDIG

Der Bergmannsverein „Hil-desia“ Hildesheim-Giesen lädt ein – Was: Mitgliederversammlung des Bergmannsvereins „HILDESIA“ Hildesheim-Giesen e. V.; **Wann:** Freitag, 23. Oktober, um 18 Uhr; **Wo:** Restaurant Rewend, Industriehof 10, 31180 Giesen, Ortsteil Hasede; **Info:** In dieser Versammlung soll der Volkstrauertag, das zentrale Totengedenken in Barsinghausen und die Barbarafeier besprochen werden.

Manfred Gerhard Scholz

Termine im Oktober – Ahrbergen: 4., 17 Uhr, Benefizkonzert in St. Peter und Paul, mit corus A, zum Erhalt der St. Peter und Paul Kirche.

Emmerke: 1., Gemeinde Giesen Senioren-/Behindertenbeirat: Informationen zum Alter, 15 bis 18 Uhr, MZH Giesen; 8., CDU-Ortsverband „Mit den Bürgerinnen und Bürgern im Gespräch“, Gemeindezentrum; 21., Ev. Förderverein Filmabend; 27., Kolpingfamilie Weltgebetstag des Kolpingwerkes.

APOTHEKEN NOTDIENST

Apotheken-Notdienst 24 h

Festnetz: 0800 0022833, **Handy:** 22833 (69 ct/Min.)
oder unter www.apotheken.de

ÄRZTLICHER NOTDIENST

Notruf für Notarzt, Rettungsdienst und Feuerwehr: 112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst und Notfallsprechstunde Helios Klinikum Hildesheim: 116117
Montag, Dienstag und Donnerstag 19 bis 21 Uhr
Mittwoch und Freitag 15 bis 21 Uhr,
Samstag, Sonn- und Feiertage 9 bis 21 Uhr
TerminServiceStelle der Kassenärztlichen Vereinigung erreichbar an 7 Tagen rund um die Uhr 116117
Kinderklinik des Klinikums Hildesheim: 05121 8942020
(Ambulanter Notdienst)
Mittwoch 16 bis 20 Uhr,
Samstag, Sonn- und Feiertage 10 bis 18 Uhr

ZAHNÄRZTLICHER NOTDIENST

Zahnärztliche Notfallbereitschaft: 05121 4080505
(an Wochenenden und Feiertagen)

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

03. und 04.10. **Dr. A. Neumann**, Gronau 0172 5409410
10. und 11.10. **TÄ S. Voges**, Eberholzen 05065 800640
17. und 18.10. **TÄ C. Holtz**, Algermissen 05126 8031034
24. und 25.10. **TÄ E. Hildebrandt**, Betheln 05182 947510
31.10. u. 01.11. **Dr. A. Kretschmer**, Sorsum 05121 1775704

In der St. Peter und Paul Kirche in Ahrbergen:

Chorkonzert chorus A am 4. Oktober

Ahrbergen. Der Förderverein zum Erhalt der St. Peter und Paul Kirche konnte in diesem Jahr chorus A für ein Konzert gewinnen. Am 4. Oktober, 17 Uhr wird der chorus A in der St. Peter und Paul Kirche in Ahrbergen ein Benefizkonzert unter dem Motto „laut und lieblich“ gestalten und die Spannbreite seines Repertoires zum Erklingen bringen. Auch in den vergangenen Jahren erfreuten sich die in der alten Barockkirche angebote-

nen Konzerte von Chören großer Beliebtheit.

Lassen Sie sich nach einem Sonntagsspaziergang mit wunderbaren Liedern und Songs erfreuen. Alle Interessierten sind herzlich willkommen.

Der Eintritt ist kostenfrei. Um Spenden für den Förderverein zur Erhaltung der St. Peter und Paul Kirche sowie für die Chorarbeit wird gebeten.

Elisabeth Stankowski, Schriftführerin des Fördervereins

KKS-Innerstetal Hasede e. V.:

Traditionelles Scheibenaustragen - Hasede feiert seine Schützenkönige

Hasede. Seit dem letzten Schießtag des Dorfpokal- und Bürgerschießens am 27. Juni hatten alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer gespannt auf die Ergebnisse gewartet. Am 6. September war es endlich soweit: Der KKS Hasede lud um 14 Uhr ins Schützenhaus ein, wo bei Kaffee und Kuchen die feierliche Siegerehrung stattfand.

Mit großer Freude wurden die diesjährigen Gewinnerinnen und Gewinner bekannt gegeben. Jugendkönigin: Mia Sophie Baule, Jugendkönig Blasrohr: Leonard Wildt, Schützenkönig: Stephan Kreye, Damenkönigin: Petra Schwetje, Bürgerkönigin: Christina Dressler, Blasrohrkönig: Bernhard Becker. Die Johannes-Engelke-Kette erhielt Dagmar Joseph, die Karl-Ohlendorf-Kette ging an Burkard Schwetje.

Auch beim Dorfpokalschießen gab es allen Grund zum Jubeln. Bei den Mannschaften sicherten sich die „Schrothasen“ den ersten Platz. Als beste Einzelschützin überzeugte Petra Schwetje. Den



Sieg bei den reinen Herrenmannschaften holte sich die „CDU“, deren bester Einzelschütze Christian Meinke war.

Um 16 Uhr brachen alle gemeinsam in musikalischer Begleitung des Musikzuges Klein Förste auf und zogen durch Hasede, um den Siegerinnen und Siegern des Königschießens ihre Gewinner-

scheiben bzw. die Ketten persönlich zu überreichen. Den ein oder anderen Zuschauer lockte es dann auch auf die Straße, um sich diesen stimmungsvollen Zug durchs Dorf anzuschauen.

Den gelungenen Abschluss fand der Tag wieder im Schützenhaus, bei einem gemeinsamen Abendessen der Schützengemeinschaft

mit zahlreichen Gästen und in bester Stimmung.

Die Schützinnen und Schützen sind schon voller Vorfreude auf 2027. Da werden einige Wettbewerbe das Dorfpokal- und Königschießens zum ersten Mal auf dem neuen Schießstand mit digitaler Anlage ausgetragen.

Susanne Krause

Erstmals mit einheitlichen Trainingsanzügen ausgestattet:

Neue Trainingsanzüge für die E-Jugend des JSV o2 Giesen

Giesen. Große Freude bei der E-Jugend des JSV 02 Giesen: Dank der großzügigen Unterstützung der Helios Klinikum Hildesheim GmbH konnte die Mannschaft erstmals mit einheitlichen Trainingsanzügen ausgestattet werden. Für die jungen Fußballer ist die neue Ausstattung etwas ganz Besonderes. Die Trainingsanzüge sorgen nicht nur für ein einheitliches Auftreten bei Spielen, Turnieren und Vereinsveranstaltungen, sondern stärken auch das Gemeinschaftsgefühl innerhalb des Teams. Gerade für eine Nachwuchsmannschaft sind solche Anschaffungen ohne externe Unterstützung nur schwer zu realisieren.

Ein besonderer Dank gilt dabei der Helios Klinikum Hildesheim GmbH für das Vertrauen in die Jugendarbeit des JSV 02 Giesen und die großzügige Förderung unserer Nachwuchsspieler. Ebenso bedanken wir uns



herzlich bei Benjamin Blieffert, der die Mannschaft bei der Suche nach einem passenden Sponsor tatkräftig unterstützt und damit maßgeblich dazu beigetragen hat, dass dieser Wunsch für die Kinder Wirklichkeit werden konnte. Das

Trainerteam, die Spieler und die Eltern freuen sich sehr über die neuen Trainingsanzüge und sind stolz darauf, die Unterstützung ihres Sponsors künftig auf und neben dem Platz zu repräsentieren.

Der JSV 02 Giesen bedankt

sich herzlich bei der Helios Klinikum Hildesheim GmbH sowie bei Benjamin Blieffert für das Engagement zugunsten unserer E-Jugend und die wertvolle Unterstützung des Jugendfußballs in unserer Region.

Patrick Schicklenk

Schlosserei - Metallbau

VESPERMANN

seit 1857

Inh. Andreas Beike

- Gitter und Zäune
- Treppengeländer
- Türen und Tore
- Vordächer
- Balkonanlagen
- Instandsetzungen
- Konstruktionen in Stahl und Edelstahl
- Briefkastenanlagen
- Garagentore als Sektionaland Schwingtore
- Schließ- und Sicherheitstechnik

Industriestraße 7, 31180 Giesen / Emmerke • Tel. (0 51 21) 5 61 31
www.metallbau-vespermann.de

BankVerstand

Mit Kreditgebern auf Augenhöhe kommunizieren

- ✓ Mittelstandsfinanzierung
- ✓ Baufinanzierung
- ✓ Existenzgründerberatung

Vereinbaren Sie jetzt einen Termin

Ann-Christine Kucera 0163 - 763 94 99
Mozartstr. 1 info@bankverstand.de
31141 Hildesheim www.bankverstand.de

EP:Fütterer

Electronic Partner Meisterbetrieb für Elektrogeräte- u. Gebäudetechnik

Unsere Serviceleistungen:

- Elektrohaushaltsgeräte
- SAT- und TV-Anlagen
- Fachberatung, Ausstellung, Kundendienst

Service macht den Unterschied

31134 Hildesheim · Bahnhofsallee 12
Telefon (0 51 21) 1 24 02 · www.ep-fuetterer.de

Lieferservice:
Bestellung unter 05121 7413174

Memo
Pizza *Pasta*
Und vieles mehr.

Wir kochen für Sie mit viel Liebe und den besten Zutaten

- *Immer frisch * Bevorzugt BIO-Produkte
- *Pizzamehl: Original aus Italien
- Besondere Wünsche erfüllen wir gern!

Unsere Öffnungszeiten:
Mo., Do., Fr. 17.00 – 22.00 Uhr
Sa. + So. 12.00 – 22.00 Uhr

Unsere Speisekarte finden Sie unter: www.memo-hildesheim.de

Besuchen Sie uns auch auf



HÖRGERÄTE UNVERBINDLICH PROBETRAGEN

NIEMAND SIEHT, WIE GUT SIE HÖREN!

Freuen Sie sich auf ein neues Hörerlebnis! Mit unseren Mini-Hörsystemen können Sie Gespräche wieder klarer verstehen – und das nahezu unsichtbar.

UNSERE VERSPRECHEN FÜR IHREN TERMIN BEI UNS:

- ✓ Professioneller Hörtest im Meisterbetrieb
- ✓ Persönliche und kompetente Beratung im Fachgeschäft
- ✓ Hörsysteme unverbindlich und ohne Zeitdruck probetragen

ZINGEL-OPTIC
AUGENOPTIK & HÖRAKUSTIK

Hildesheim | Zingel 29 | ☎ 05121 39097

Elze | Hauptstraße 63 | ☎ 05068 2375

www.zingel-optic.de

Werden Sie Testhörer!

Jetzt anmelden und Mini-Hörgeräte bis zu 45 Tage kostenlos probetragen.

Jetzt Termin vereinbaren!



*In Hildesheim und Elze.
Jetzt Wunschtermin vereinbaren!*



STELLENANZEIGEN



Als Landwirtschaftlicher Berufsverband vertreten wir die Interessen von rd. 2.000 Mitgliedern im Hildesheimer Land. In Hildesheim betreuen wir in Zusammenarbeit mit weiteren berufsständischen Beratungseinrichtungen unsere Mitglieder auch bei der Buchführung und sind steuerberatend tätig.

Für unsere Geschäftsstelle in Hildesheim, Fachbereich Buchführung und Steuern, suchen wir eine(n) weitere(n)

Steuerberater/in (m/w/d)

mit Interesse an gesellschaftsrechtlichen Fragestellungen. Kenntnisse im landwirtschaftlichen Steuerrecht werden nicht vorausgesetzt.

Bewerbungen (Anschreiben und Lebenslauf als pdf) bitte an Herrn Conrad (Geschäftsführer) unter bewerbung@landvolk-hildesheim.de Telefon (0 51 21) 70 67 11

Landvolk Hildesheim Kreisbauernverband e.V.
www.landvolk-hildesheim.de



Giesener Gemeindebote

Unabhängiges Informations- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Giesen

Nächste Ausgabe:
Redaktioneller Einsendeschluss:
Anzeigenschluss:

Fr., 30.10.2026
Mo., 19.10., 12 Uhr
Mi., 21.10., 12 Uhr

Impressum
Auflage:

4.775 Exemplare
Monatlich kostenlos für alle Haushalte

Herausgeber:

Geschäftsführer:

Anschrift:

Gleitz GmbH
Karl-Heinz Gleitz
Landwehr 18 a, 31185 Söhlde / OT Nettlingen
Tel.: 0 51 23 / 40 627 - 0, Fax: 40 627 - 90
E-Mail: info@gleitz-online.de
Christian Engelking, Ines Gremmel, Dorthe Herbst, Julian Nussel

Anzeigenberatung:

Qualität und Technik:

Oliver Kroll (Leitung), Julia-Aline Bartelt, Lothar Giesemann, Marion Glawion, Daria-Sue Grabarek, Tomas Linz, Hannah Louisa Meißner, Jasmin Nussel, Lena Bleckwenn, Martina Claus, Annika Thiel-Wentow

Vertrieb:

Rechnungswesen,

Verwaltung:

Druck:

Else Pape-Gleitz, Gisela Günther
DRUCKHAUS WITTICH KG
Industriestraße 9 – 11
36358 Herbst

Erscheinungsdaten und weitere Infos unter www.gleitz-online.de

HOLLE
Gemeinde der Schlösser & Burgen

Dein Job. Deine Gemeinde. Deine Zukunft.

Wir suchen
einen IT-Administrator (m/w/d)
in Vollzeit

Weitere Informationen zu der Stellenausschreibung erhalten Sie über den QR-Code oder unter www.holle.de/stellenangebote

Gerechtigkeit ist deine Stärke?

Setz' sie ein. Als **Justizfachwirt/-in (m/w/d) oder Dipl. Rechtspfleger/-in (FH) (m/w/d)** bei der Justiz Niedersachsen!

In den Amts- und Landgerichten des Oberlandesgerichtsbezirks Celle sind wir immer auf der Suche nach Organisationstalenten, die ihren Aufgaben mit Entschlossenheit nachgehen.

Wir bieten Dir:

- ein gutes Gehalt bereits während der Ausbildung und des dualen Studiums
- sehr gute Übernahmechancen
- langfristige Sicherheit und Perspektive
- einen abwechslungsreichen Berufsalltag in einem starken Team
- die Möglichkeit, Recht und Gerechtigkeit Wirklichkeit werden zu lassen

Klingt spannend? Dann bewirb Dich bis zum **31.01.2027** für die Ausbildung oder das duale Studium bei dem Oberlandesgericht Celle! Alle Informationen findest Du auf stark-fuer-gerechtigkeit.de

GLEITZ
Ihr Verlag für die Region

Medienberater (m/w/d) gesucht!

Der Gleitz Verlag ist seit über 35 Jahren Herausgeber von Gemeindezeitungen, Journalen und Bürgerinformationsbroschüren in den Regionen Hildesheim, Peine und Wolfenbüttel. Des Weiteren sind wir Organisator und Veranstalter verschiedenster Sport- und Unterhaltungsereignisse.

Als Medienberater (m/w/d) übernehmen Sie die Betreuung unserer Anzeigenkundinnen und -kunden und beraten diese über die Angebote und Serviceleistungen unseres Verlages. Sie erarbeiten im Team Marketingstrategien und kümmern sich um deren Durchführung.

Voraussetzungen:

- Sie sind nicht auf den Mund gefallen, verfügen über eine sehr gute Kommunikationsfähigkeit und haben Spaß am telefonischen und persönlichen Kundenkontakt.
- Sie arbeiten sorgfältig, verfügen über Organisationstalent und zeigen Eigeninitiative.
- Sie sind sicher im Umgang mit dem PC und haben gute Kenntnisse in den gängigen Microsoft Office-Anwendungen.
- Sie haben ein freundliches Auftreten und arbeiten gerne im Team.

Wir bieten:

- Eine abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit in der Welt der Medien von der Planung bis hin zum Vertrieb von verschiedensten Printprodukten.
- Die Möglichkeit eigene Ideen einzubringen und den Verlagsalltag dadurch aktiv mitzugestalten.
- Eine freundliche Arbeitsatmosphäre in einem hilfsbereiten und aufgeschlossenen Team.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann rufen Sie uns an oder schreiben uns Ihre Anfrage per Mail an info@gleitz-online.de.

Gleitz Verlag
Landwehr 18a
31185 Nettlingen
Tel. 05123 40627-0

Abteilungsleitung (m/w/d)

Leitung mit Weitblick – für moderne Kanalbauprojekte und ein starkes Team

Stadtentwässerung Hildesheim AöR
bewerbung@sehi-hildesheim.de
www.sehi-hildesheim.de
05121 7458-801

ALLES IM KASTEN

Jetzt in den Job starten!
Ab 13 Jahren möglich.

Austräger (m/w/d) für Teilgebiet Giesen gesucht

Einfach im Vertrieb melden:

☎ 05123 / 40627-24 oder 05123 / 40627-25
@ annika.thiel-wentow@gleitz-online.de oder lena.bleckwenn@gleitz-online.de
www.gleitz-online.de

GLEITZ
Ihr Verlag für die Region

Kolpingsfamilie Emmerke lud ein:

Interaktiver Vortrag über Emmerker Bürgermeister

Emmerke. Die Kolpingsfamilie Emmerke veranstaltete einen abendlichen Vortrag mit dem Thema „Bürgermeister von Emmerke 1933 bis 2000“. Etwa 30 interessierte Besucher und Besucherinnen folgten den Ausführungen der Vortragenden Constanze und Maik Schmerbauch. Beide nahmen exemplarisch Emmerker Bürgermeister in den Blick, u. a. Heinrich Nordhoff, Heinrich Hillebrandt, Rudolf Engelke und Arnold Beelte. Auch skizzierten sie dabei die dörfliche Entwicklung, die Emmerke im letzten Jahrhundert genommen hatte.

Der Vortrag war interaktiv gestaltet, so dass sich die Zuhörer und Zuhörerinnen immer wieder aktiv einbrachten und oft aus ihren Erinnerungen berichteten, was die Atmosphäre sehr lebendig gestaltete.

Nach dem Vortrag kam es zu angeregten Gesprächen über diese Entwicklung von Em-



merke. Insbesondere stieß der Bebauungsplan von 1936 auf großes Interesse und so mancher fand darauf auch seine Straße und Elternhaus wieder.

Das interaktive Konzept soll auch zukünftig bei anderen Vorträgen begeistern. Es wurde die Bitte an die beiden herangetragen, auch zukünftig zu histo-

rischen Themen zu referieren, z. B. zum Gewerbe, zu den Schulen und den Vereinen.

Constanze und Maik Schmerbauch

Daria-Sue Grabarek feiert 10-jähriges Dienstjubiläum beim Gleitz Verlag:

Von der Auszubildenden zur unverzichtbaren Teamstütze

Nettlingen. Seit zehn Jahren gehört Daria-Sue Grabarek zum Team des Gleitz Verlags. Die heute 29-Jährige hat bereits ihre Ausbildung zur Mediengestalterin Digital und Print im Verlag absolviert und ist dem Unternehmen seitdem treu geblieben.

In dieser Zeit hat sie sich zu einer wichtigen Stütze des Teams entwickelt. Mit ihrem kreativen Gespür und ihrem großen Engagement ist sie maßgeblich an zahlreichen Projekten beteiligt. Einen besonderen Anteil hatte Daria-Sue Grabarek zuletzt am Relaunch der Website des Gleitz Verlags. Auch im Arbeitsalltag bringt sie immer wieder Ideen ein, die dabei helfen, interne Abläufe zu optimieren und Arbeitsprozesse effizienter zu gestalten.

Dabei ist sie nicht nur im Kollegenkreis sehr geschätzt. Auch bei den Kunden des Verlags ist die Mediengestalterin aufgrund ihrer freundlichen



und kompetenten Art eine beliebte Ansprechpartnerin. Ihr Engagement und ihre Bereitschaft, Verantwortung zu übernehmen, machen sie zu einem wichtigen Bestandteil des Ver-

lagsteams.

Besonders schön: Daria-Sue Grabarek lebt in Söhlde und damit direkt in der Gemeinde, in der der Gleitz Verlag seinen Sitz hat. So ist sie nicht nur beruf-

seit zehn Jahren Teil des Gleitz-Teams: Zum Dienstjubiläum von Daria-Sue Grabarek gratulierten ihr Oliver Kroll, Else Pape-Gleitz und Geschäftsführer Karl-Heinz Gleitz herzlich. Daria-Sue Grabarek absolvierte ihre Ausbildung zur Mediengestalterin Digital und Print bereits im Gleitz Verlag und ist dem Unternehmen seitdem treu geblieben.

Foto: Julia-Aline Bartelt

lich, sondern auch persönlich eng mit der Region verbunden.

Im Rahmen der letzten Dienstbesprechung gratulierte Geschäftsführer Karl-Heinz Gleitz herzlich zum zehnjährigen Dienstjubiläum und überreichte der Jubilarin einen Blumenstrauß. Das gesamte Team schließt sich den Glückwünschen an und bedankt sich für zehn Jahre Einsatz, Kreativität und gute Zusammenarbeit.

Gleitz Verlag

Förderverein Grundschule Giesen:

Viele Runden. Ein gemeinsames Ziel.



Medaillenvergabe nach gedrehten Runden

Giesen. 180 Kinder, 15 Minuten Laufzeit pro Klasse, unzählige Gummibänder und jede Menge Teamgeist: Beim Sponsorenlauf des Fördervereins der Grundschule Giesen war am Freitag, den 4. September, ordentlich Bewegung auf dem Sportplatz.

Mit viel Einsatz liefen die Schülerinnen und Schüler Runde um Runde. Angefeuert von Eltern, Lehrkräften und zahlreichen Zuschauern herrschte entlang der Strecke eine fröhliche und motivierende Stimmung.

Zum Abschluss gab es für alle Kinder eine Medaille und frisches Obst, das von REWE Harting gesponsert wurde.

Der Förderverein bedankt sich herzlich bei allen Helferinnen und Helfern, den Lehrkräften, Eltern und allen weiteren Unterstützenden, die zum Gelingen

des Sponsorenlaufs beigetragen haben.

Ein besonderer Dank gilt den Spenderinnen und Spendern, deren Unterstützung dazu beiträgt, die Wünsche der Kinder zu erfüllen und neue Projekte und Anschaffungen für die Grundschule zu ermöglichen.

Andrea Kreß



Gemeinsam zum Ziel

Platz 27 im international besetzten Feld:

Jürgen Markfeld auf internationalem Parkett

Hasede. Einen Marathon in 1:12:55 Stunden zu bewältigen, das geht nur beim „Speed Scating“. Auf dem Salzburger Ring kam dabei der Haseder Ausnahmesportler Jürgen Markfeld vom MTV 48 Hildesheim (M60) mit genau dieser Zeit als Klassensieger durch das Ziel.

Genau 10 Runden über 4,255 Kilometer mussten dabei bewältigt werden. In der Gesamtwertung erreichte Jürgen Markfeld damit Platz 27. im international besetzten Feld (83 Männer/36

Frauen). Nur eine Woche später startete Jürgen Markfeld erneut bei einem Internationalen Wettbewerb.

Bei den „European Master Championship Marathon“ in Thun (Schweiz), bestätigte er seine Form und absolvierte die Marathondistanz in 1:14:38 Stunden. Als bester Deutscher erreichte er Platz 5 von 17 Teilnehmern der AK 60. Insgesamt waren 228 Teilnehmer plus 50 Fitnesskater im Rennen.

Horst Berger

EINLADUNG ZU DEN

HolzLand Köster WOHNWERKTAGEN

DAS WIRD WAS.



Freitag, 23. Oktober
von 10 - 18 Uhr
Samstag, 24. Oktober
von 9 - 15 Uhr



Holz Köster GmbH & Co. KG | Industriest. 3 | 31180 Emmerke | Tel. 05121 9302-0

Die Erlebnistage für alle,
die zuhause etwas vorhaben.



Starke Rabatte



Vorträge zum
Bodenverlegen



Kinderaktionen
& Zaubershow



Essen & Trinken

KOMM ZU
**HolzLand
KÖSTER**
Clever Bauen. Schöner Wohnen



bente
BESTATTUNGSHAUS

Wir begleiten Sie.

Bente GmbH – Glückaufstraße 23 – 31157 Sarstedt
Tel. 05066 7326 – bestattungshaus@bentesarstedt.de
www.bente-sarstedt.de

avacon

Energie. Immer. Überall.

avacon.de



bullach
... garantiert Lebensqualität

Intelligente Heizsysteme, Wärmepumpen,
Blockheizkraftwerke, Pelletheizungen & Solaranlagen

T 05066 - 4380 www.bullach.de

Sauber. Nachhaltig. Effizient.
Ihr kommunaler Entsorger vor Ort.



Wir bieten Ihnen folgende Dienstleistungen:

- Biomüllentsorgung
- Gelbe Tonne
- Containerdienst
- Altpapiersammlung
- Restmüllentsorgung
- Kanalreinigung

Unsere Webseite!

Bahnhofsallee 36
31162 Bad Salzdetfurth / OT Groß Dünden
Tel.: 0 50 64/9 05 0

ZAH ZWECKVERBAND ABFALLWIRTSCHAFT HILDESHEIM

GLEITZ



RAUMAUSSTATTUNG SCHÄR

Inh. Christoph Schär
Bahnhofstraße 16, 31180 Emmerke
Tel. 05121 62490
E-Mail: schaar-raumaussstattung@arcor.de
www.schaar-raumaussstattung.de

- Polstermöbelwerkstatt
- Gardinenanfertigung
- Gardinenreinigung
- Verlegung von Fußböden
- Insektenschutz
- Jalousien, Rollos
- Plissee-Anlagen
- Markisen

Dieses rundum gelungene Fest wird noch lange in Erinnerung bleiben:

115 Jahre SV Rot-Weiss Ahrbergen – ein Dorf feiert!

Ahrbergen. Vom 18. bis 20. September feierte der SV Rot-Weiss Ahrbergen sein 115-jähriges Vereinsjubiläum – und drei Tage lang war in Ahrbergen ordentlich etwas los. Mit großem Festzelt, Autoscooter, Kinderkarussell, Pfeilwerfen sowie verschiedenen Buden für Speisen, Getränke und Süßigkeiten entstand auf dem Festplatz eine Atmosphäre, die Jung und Alt zusammenbrachte. Es wurde gefeiert, gelacht, getanzt und vor allem gemeinsam eine richtig gute Zeit verbracht.

Den Auftakt bildete am Freitagabend der feierliche Festkommers. Der erste Vorsitzende Jörg Seelmeyer eröffnete und moderierte den Abend, bei dem unter anderem der Gemeindebürgermeister Frank Jürges und Frank Wodzack vom Kreissportbund sowie Hanna Kreuzkam des AAV zu den Gästen gehörten und einige Grußworte an den Verein richteten. Mit dem Fassanstich und 50 Litern Freibier ging es anschließend in den geselligen Teil des Abends über. DJ Maaxx sorgte für Musik und beste Stimmung im Festzelt.

Am Samstag standen zunächst die jüngeren und älteren Gene-



Martin Pape, Frank Jürges und Jörg Seelmeyer

rationen im Mittelpunkt. Beim Kinderumzug ging es gemeinsam von der Grundschule Ahrbergen zum Festplatz. Dort schloss sich der Seniorennachmittag mit Kaffee und Kuchen sowie einem Platzkonzert des Musikzuges der Freiwilligen Feuerwehr Sorsum an. Am Abend wurde dann wieder ausgelassen gefeiert: Ab 20 Uhr sorgten Dick & Durstig für ordentlich Stimmung, bevor DJ Blinky die Party im Festzelt bis in die Nacht fortsetzte.

Der Sonntag bildete schließlich den krönenden Abschluss des Jubiläumswochenendes. Nach dem gemeinsamen Katerfrühstück folgte mit dem großen Festumzug durch Ahrbergen noch einmal ein ganz besonderer Höhepunkt. Zahlreiche Gruppen hatten mit viel Liebe und Kreativität ihre Wagen geschmückt. Begleitet von den drei Musikzügen aus Giesen-Himmelsthür, Harsum und Sorsum zog der Festumzug durch das Dorf, bevor

alle gemeinsam wieder auf dem Festplatz einmarschierten. Dort fand das Jubiläumswochenende mit Musik und der großen Tombola, bei der als Hauptgewinn ein Ferienwochenende an der Ostsee verlost wurde, seinen offiziellen Abschluss.

Was nach diesen drei Tagen bleibt, sind viele schöne Erinnerungen und vor allem das Gefühl, gemeinsam etwas Besonderes auf die Beine gestellt zu haben. Ein Fest in dieser Größenordnung wäre ohne die vielen helfenden Hände, das große Engagement der Vereinsmitglieder und die Unterstützung aus dem Dorf nicht möglich gewesen. Ein besonderer Dank gilt deshalb allen Helferinnen und Helfern sowie den zahlreichen Sponsoren und finanziellen Unterstützern, die mit ihrem Beitrag maßgeblich zum Gelingen dieses Jubiläums beigetragen haben.

115 Jahre SV Rot-Weiss Ahrbergen wurden gebührend gefeiert – mit einem rundum gelungenen Fest, das einmal mehr gezeigt hat, wie viel Gemeinschaft in Ahrbergen steckt und das sicherlich noch lange in Erinnerung bleiben wird.

Josephine Kellner



Ausgelassene Stimmung herrschte bei der Zeltparty am Freitag.



Gemeinsames Katerfrühstück am Sonntag.

vhs Hildesheim startet Herbstsemester mit neuer Geschäftsleitung:

Wo kann Bildung eine Lösung sein?

Hildesheim. Die Volkshochschule Hildesheim (vhs) startet am 14. September in das Herbst-/Winterprogramm – mit 1.177 Kursen und dem ersten Semester unter der neuen Geschäftsleitung Melanie Rudolph. Für die neue Leitung geht es dabei um mehr als einen erfolgreichen Semesterstart: Die vhs will genauer zuhören, was die Menschen in der Region bewegt, und dort ansetzen, wo Bildung konkrete Lösungen bieten kann.

Von KI bis mentale Gesundheit

Im aktuellen Programm finden sich bewährte Angebote wie Gesundheits- und Bewegungskurse, Sprachen, Yoga und Rückenfit. Ergänzt werden sie durch neue Formate wie „Kulinarisch Sprachen lernen“, „Kunst & Genuss“, Kreativkurse in Cafés sowie Online-Sprachkurse. Besonders

gefragt sind skandinavische Sprachen wie Isländisch und Finnisch.

Gleichzeitig greift die vhs gesellschaftliche Entwicklungen auf. Ein Schwerpunkt ist Künstliche Intelligenz (KI). Dabei geht es nicht nur um Technik, sondern vor allem um praktische Anwendungen im Alltag, etwa darum, mit KI ein Kochrezept samt Einkaufsliste zu erstellen, die sich sogar an den Laufwegen im Supermarkt orientiert. Die zentrale Frage lautet: Wo kann KI konkret hilfreich sein?

Auch mentale Gesundheit und Resilienz gewinnen an Bedeutung. Die vhs möchte niedrigschwellige Angebote schaffen, die ansetzen, bevor eine akute Krise entsteht. Im Mittelpunkt stehen Fragen wie: Wie gehe ich damit um, wenn Kolleg*innen oder Menschen im privaten Umfeld psychisch belastet sind? Und wie kann ich selbst mit den Herausforderungen des Alltags umgehen? Interdisziplinäre Ansätze sollen dabei zeigen, dass mentale Gesundheit auch durch Kreativität, gemeinsames Erleben oder das Aufgehen in einer Tätigkeit gestärkt werden kann.

Bildung, die Menschen zusammenbringt

Auch die Demokratiebildung

soll weiter ausgebaut werden. Die vhs sieht sich hier in einer besonderen Rolle: Sie bringt Menschen zusammen, die sich im Alltag sonst möglicherweise nicht begegnen, und kann so Respekt und Akzeptanz fördern.

„Die vhs ist ein Ort, an dem ganz unterschiedliche Menschen zusammenkommen. Genau diese Funktion möchten wir für die Demokratiebildung stärker nutzen“, so die Geschäftsleitung.

Demokratiebildung bedeutet für die vhs aber auch, Angebote niedrigschwellig zu gestalten und dorthin zu gehen, wo die Menschen sind.

Angebote für die gesamte Region

Die vhs versteht sich als Bildungseinrichtung für die gesamte Region. Zwar findet ein großer Teil des Angebots in Hildesheim statt, bereits heute gibt es jedoch zahlreiche Veranstaltungen im Landkreis. Die neue Geschäftsführerin Melanie Rudolph möchte diese regionale Perspektive weiter ausbauen und mit den Gemeinden gemeinsam überlegen, welche Bildungsangebote vor Ort sinnvoll sind.

Dabei müssen es nicht immer klassische Kursräume sein: Denkbar sind beispielsweise Angebote

in Dorfkneipen oder anderen Treffpunkten. „Unser Angebot soll keine Konkurrenz zu örtlichen Vereinen sein. Wir wollen vielmehr konkrete Probleme und Bedürfnisse der Menschen vor Ort aufgreifen und dort Bildungsangebote schaffen, wo sie gebraucht werden“, erläutert Melanie Rudolph.

Gemeinsam mit den Menschen entwickeln

Künftig setzt die vhs stärker auf einen gemeinsamen Entwicklungsprozess: Was beschäftigt die Menschen? Welches konkrete Problem haben sie und wo kann Bildung helfen?

„Wir möchten, dass man sich bei uns wohlfühlt, das gilt für Teilnehmende ebenso wie für unsere Mitarbeitenden“, betont die Geschäftsleitung.

Die zentrale Frage bleibt: Was brauchen die Menschen in der Region und wo kann Bildung eine Lösung sein?

Das gesamte Kursprogramm der vhs ist unter www.vhs-hildesheim.de einsehbar. Die Anmeldung ist ab sofort online, telefonisch unter Tel.: 05121 9361-0 sowie vor Ort an den Standorten der vhs in Hildesheim, Alfeld und Sarstedt möglich.

Benjamin Eisebitt



**komödie
im dunkeln**

unterhaltung

Black Comedy von Peter Shaffer
Deutsch von Lüder Wortmann

ab 24. Oktober 26
Stadtheater Hildesheim

Tickets unter 05121 1693 1693
und bei bekannten VVK-Stellen

**theater für
niedersachsen.**

www.mein-theater.live

Fragen rund ums Gewicht

Warum ist Abnehmen für mich so schwierig?
Wo finde ich Unterstützung?
Wie kann ich dauerhaft Gewicht verlieren?

Hier bekommst du Antworten.

Wir freuen uns auf dich!

**Hirsch Apotheke
Schellerten**

29.10.2026
19:00–21:00 Uhr

Kostenlos anmelden –
online oder in der
Apotheke vor Ort



www.adipositas-info.de

Veranstaltungsort:
Schellerten
Berliner Straße 27
EG (am neuen MVZ)
31174 Schellerten




Für die Inhalte und Gestaltung des Flyers ist die Vita & Sparkasse verantwortlich. Die Sponsoren nennen auf der linken Seite.

Powered by  **vita**

Sponsor  **ÜBER-GEWICHT.DE**

MIKE & CHRIS

THE GRIZZWOLDS

ROASTASTIC GRIZZLYS TALK

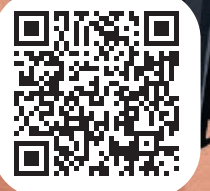


GRIZZLYS

LIVESTREAM & PODCAST
HELIOS GRIZZLYS
BEI TWITCH & YOUTUBE








Folge uns bei Instagram
@thegrizzwolds



WERDE NEUSPARER

Hintergrund teilweise mit KI umgesetzt

**Mach was
aus deinem Geld –
am Weltspartag.**

Werde auch du Neusparger und bring
Bewegung in deine Finanzen. Wir feiern den
Weltspartag vom 30.10. bis 6.11. Das ist
ein guter Anlass dafür. Komm einfach vorbei
und lass dich beraten.

Mehr Infos unter:
sparkasse-hgp.de/neues-sparen

Weil's um mehr als Geld geht.



vhs Volkshochschule Hildesheim
Bildung öffnet Türen

Hier Tickets buchen!

Lesung mit der Autorin Katrin Seyfert aus ihrem Buch „Lückenleben“

„Mein Mann, der Alzheimer, die Konventionen und ich“

Vom Umgang mit einem unheilbaren Kranken in der Familie und den Erwartungen von außen, die das Leid noch schlimmer machen.

Die Lesereihe „Mut“ in der vhs, moderiert und initiiert von Michael Harms geht in die fünfte Runde.

Ein Abend mit der Autorin Katrin Seyfert und ihrem Buch „Lückenleben“

Montag, 02.11.2026
18:30 Uhr - 11,- €
Kursnummer: C34744M
Riedel-Saal,
vhs Hildesheim
Einlass: 18:00 Uhr

Die Veranstaltung wird unterstützt von:

GLEITZ
Abfallwirtschaft Hildesheim e.V.
ameis
safespaceforchange.de

Volkshochschule Hildesheim gGmbH
Verantwortlich im Sinne des § 1 Abs. 1 Nr. 1 S. 1 des Grundgesetzes: Volkshochschule Hildesheim gGmbH, vertreten durch die Geschäftsführerin Melanie Rudolph, Pfaffenstieg 4-5, 31134 Hildesheim.
Tel.: 05121 9361-0 - www.vhs-hildesheim.de

Kein Problem mit Baum- und Strauchschnitt!



Kostenlose Selbstanlieferung von 3 m³ am Kompostwerk Hildesheim
(Bioenergiezentrum Hildesheim GmbH, Ruscheplattenstraße 25).
• für alle Bürger aus Stadt und Landkreis Hildesheim vom 12.10. bis 14.11.2026

Kostenlose Entsorgung in den Gemeinden
Näheres über Termine und Anlieferplätze erfahren Sie in der Tagespresse, im Abfall- und Umweltkalender des ZAH, im Internet oder telefonisch unter der ZAH Hotline: 0 50 64 / 90 50.

Sie haben keine Möglichkeit zur eigenen Anlieferung?
Auch kein Problem. Gegen eine Pauschale von 48,00 Euro holen wir bis zu 3 m³ (gebündelt) auch bei Ihnen ab.

Anmeldung unter Telefon: 0 50 64 / 9 05-28
E-Mail: strauchschnitt@zah-hildesheim.de
Per Post: ZAH, Bahnhofsallee 36, 31162 Bad Salzdetfurth

Anmeldung bis spätestens 07.10.2026!



ZAH Zweckverband Abfallwirtschaft Hildesheim
Bahnhofsallee 36 · 31162 Bad Salzdetfurth/OT Groß Dungen
Tel.: 05064 / 9050 · Fax 05064 / 90599 · www.zah-hildesheim.de



STÖCKLEIN GmbH
SANITÄR · HEIZUNG · FLIESEN

Ladebleek 12 31180 Giesen Tel.: 05066 694990
www.stoecklein-gmbh.de mail@stoecklein-gmbh.de

Die Autorin Katrin Seyfert liest am 2. November in der vhs Hildesheim aus ihrem Buch:

„Lückenleben – Mein Mann, der Alzheimer, die Konventionen und ich“

Hildesheim. Die Lesereihe „Mut“ der vhs Hildesheim geht in die fünfte Runde. Nach dem Besuch des ehemaligen TV-Moderators, heutigen Notfallsanitäters und Buchautors Tobi Schlegl Ende März, der auf großes Interesse stieß, ist am Montag, 2. November 2026, um 18.30 Uhr Katrin Seyfert zu Gast. Die Hamburger Autorin liest aus ihrem Buch „Lückenleben“, in dem sie offen und schonungslos vom Leben mit der Alzheimer-Erkrankung ihres Mannes erzählt.

Eine Geschichte, die mitten ins Leben führt

Fünf Jahre lang begleitete Katrin Seyfert ihren Mann durch seine Erkrankung. Anfang 50 war er, als er die Diagnose erhielt – Arzt und Vater von fünf Kindern. Mit der Krankheit veränderte sich das Leben der gesamten Familie. Seyfert organisierte den Alltag, kümmerte sich um die Finanzen und den Pflegedienst und übernahm schließlich auch die Organisation der Beerdigung.

Wenn der Partner langsam verschwindet

Besonders eindringlich beschreibt sie, wie ihr Mann nach und nach seine Sprache und damit auch einen Teil seiner Identität verliert. Gleichzeitig musste sie sich selbst in einer neuen Rolle zurechtfinden: zunächst als pflegende Ehefrau, später als Witwe.

Dabei geht es in „Lückenleben“ nicht nur um Alzheimer und Pflege. Seyfert setzt sich auch



Die Hamburger Autorin Katrin Seyfert berichtet am 2. November in der vhs Hildesheim vom Umgang mit der Alzheimer-Erkrankung ihres Mannes und den Erwartungen von außen, die das Leid noch schlimmer machen.
Foto: Marianne Moosher

mit den Erwartungen auseinander, die von außen an Angehörige gestellt werden – mit Konventionen, Tabus und der Vorstellung, wie man sich als pflegende Ehefrau oder als Witwe zu verhalten hat.

Offen, ehrlich und ohne Beschönigung

Das Leben schlug zu, mit ihren Texten schlägt sie zurück – gegen Konventionen, gegen Tabus und gegen die Selbstverleugnung. Gerade diese schonungslose Offenheit macht Seyferts Buch zu einer persönlichen und zugleich gesellschaftlich relevanten Auseinandersetzung mit Demenz, Krankheit, Familie und Verlust.

Michael Harms, Initiator und Moderator der Lesereihe „Mut“,

hat selbst erfahren, welche Auswirkungen die Demenz eines nahen Familienmitglieds auf das Leben einer Familie haben kann. Für ihn war deshalb schnell klar, dass Katrin Seyfert mit ihrem Buch und ihrer persönlichen Geschichte wichtige Impulse geben kann.

Lesung und persönliches Gespräch

Im Anschluss an die Lesung führt Michael Harms ein persönliches Gespräch mit Katrin Seyfert. Dabei sollen neben der individuellen Geschichte auch psychologische, familiendynamische und gesellschaftliche Aspekte beleuchtet werden. Harms begleitet als Heilpraktiker für Psychotherapie und Coach Men-

schen in schwierigen Lebenssituationen.

Auch das Publikum ist eingeladen, Fragen zu stellen und sich am Gespräch zu beteiligen. Zum Abschluss signiert Katrin Seyfert ihre Bücher.

Die Veranstaltung findet am Montag, 2. November 2026, um 18.30 Uhr in der vhs Hildesheim statt.

Tickets und weitere Informationen gibt es unter www.vhs-hildesheim.de sowie telefonisch unter 05121 9361-0.

Unterstützt wird die Veranstaltung von der Alzheimer Gesellschaft Hildesheim, ameis Buchecke, safespaceforchange.de Michael Harms und dem Gleitz Verlag. vhs/ok



Das Buch „Lückenleben – Mein Mann, der Alzheimer, die Konventionen und ich“ von Katrin Seyfert ist 2024 bei der Deutschen Verlags-Anstalt (DVA) in München erschienen.

Motorclub Ahrbergen unterwegs:

„Bielefeld gibt es doch“

Ahrbergen. Unter dem Motto fand unsere Herbstfahrt vom Motorclub Ahrbergen statt. Unsere Fahrzeuge stellten wir am Hotel ab. Die Straßenbahn- Busanbindung, funktioniert dort so super, dass wir nur noch mit „Öffis“ unterwegs waren. Schade, dass es bei uns keine Straßenbahn gibt. Freitag ging es um 10.30 Uhr mit einer Stadtführerin, die uns sehr kurzweilig die Altstadt in Bielefeld gezeigt hat, los. Nachmittags schauten wir uns das Waschmuseum an. Sehr informativ, aber auch bedrückend. Vor allem die Zeit des Zwangsverkaufes aber auch Arbeitsbedingungen. Zurück im Brenner-Hotel gab es ein leckeres Abendessen und einen lustigen Abend.

Samstagmorgen fuhren wir mit dem Bus und einem Stadtführer durch und rund um Bielefeld – größer als gedacht. Vor allem Bethel war sehr be-



eindruckend, ein Stadtteil für sich. Im Anschluss ging es in die Altstadt, bummeln über das Weinfest. Am Nachmittag stand noch die Sparrenburg mit einer Führung durch die Kasematten auf dem Programm, sehr informativ. Zum Abendessen ging es ins Hofbräu am Alten Rathaus – lecker.

Sonntag auf dem Weg nach Hause, legten wir noch eine

Pause in Herford ein. Auch hier hatten wir einen sehr netten Stadtführer der uns die Altstadt zeigte. In einem Gebäude, neben der Kirche, gibt es freizugänglich eine Art Comicgeschichte über die Entstehung von Herford, in der vor allem Frauen das Sagen hatten.

In der unteren Etage konnte man die Ausgrabungen bestaunen. Viele wirklich tolle Gebäu-

de wurden uns nahe gebracht. Da wo einst die Bundesstraße entlang lief, ist heute eine Innenstadt mit Restaurants.

Lohnt sich, da noch mal hinzufahren. Dann noch ein gemeinsames Mittagessen in dem urigen Gasthaus Knolle und es ging nach Haus.

Schauen wir mal, was wir uns im nächsten Jahr anschauen.

Johanna Kreuzkam

Aus einer Idee wurde ein gemeinschaftliches Projekt:

Neuer Bolz- und Basketballplatz im Mühlenstadion

Hasede. Mit großem ehrenamtlichen Engagement und der Unterstützung zahlreicher Helferinnen und Helfer, ortsansässiger Vereine, Unternehmen sowie der Gemeindeverwaltung, konnte jetzt ein „Bolz- und Basketballplatz“ eröffnet werden! Die Einweihung fand am 28. August statt und wurde von einem kleinen Rahmenprogramm begleitet. Dazu kamen viele Bürgerinnen und Bürger, Unterstützende sowie ehrenamtliche Helferinnen und Helfer in das Haseder Mühlenstadion.

Projektleiter Patrik Labudda blickte während der Veranstaltung auf die Entstehung des Bolz- und Basketballplatzes zurück. Ausgangspunkt war die Idee, für Kinder und Jugendliche einen Ort zu schaffen, an dem sie gemeinsam Fußball und Basketball spielen, sich treffen und ihre Freizeit verbringen können.

Bis zur Umsetzung mussten jedoch zahlreiche Fragen geklärt werden. Neben der Planung stand insbesondere die Finanzierung, erforderliche Genehmigungen, die Materialbeschaffung und die Organisation der Bauarbeiten auf der Tagesordnung. Auch das Wetter sorgte während der Umsetzung für zusätzliche Herausforderungen.

„Wir haben uns am Anfang wahrscheinlich etwas weniger Arbeit vorgestellt“, sagte Patrik Labudda bei der Einweihung mit einem Augenzwinkern. Entscheidend für den Erfolg seien letztlich der große ehrenamtliche Einsatz seines Pro-



Von links: Nadine Labudda, Torben Bauerschaper, Ortsbürgermeister Lukas Vollmer, Patrik Labudda, Marcel Sauer, Kai Schweinberger und Bürgermeister Frank Jürges

jektteams und die tatkräftige Unterstützung der vielen Helferinnen und Helfer gewesen.

Großer Dank an alle Unterstützenden

Patrik Labudda bedankte sich ausdrücklich bei allen Beteiligten. Aufgrund der breiten Unterstützung sei es schwierig, einzelne Personen oder Unternehmen hervorzuheben. Sein besonderer Dank galt jedoch der Großen Mühle Hasede, sowie den Unternehmen Fiedlers Industriedienstleistungen GmbH, Gerüstbau

Fischer GmbH, Toba Sport und Events, memobau Christian Meinke GmbH, SAS Rohstoffe, VGH Taubeler, der Volksbank Hildesheim-Lehrte-Pattensen und Rewe-Familie Harting.

Auch die Dorfgemeinschaft leistete einen wichtigen Beitrag. Insbesondere die örtlichen Vereine unterstützten das Projekt, unter anderem im Rahmen des Weihnachtsmarktes. Darüber hinaus dankte der Projektleiter der Gemeinde sowie allen weiteren Personen und Institutionen, die zur Realisierung des neuen Platzes beigetragen hatten.

Bei der Einweihung wurde deutlich, dass die neue Anlage weit mehr sein soll als nur eine Fläche zum Fußball- und Basketballspielen. Sie soll zu einem Treffpunkt für Kinder und Jugendliche und damit zu einem weiteren Ort des gemeinschaftlichen Lebens im Dorf werden.

Abschließend würdigten Ortsbürgermeister Lukas Vollmer und Gemeindebürgermeister Frank Jürges das große Engagement aller Beteiligten und fanden lobende Worte für das rundum gelungene Projekt.

Horst Berger



Die neue Anlage, zwischen den beiden Fußballfeldern gelegen, mit der Basketballanlage im Vordergrund.



Das „praktische Helferteam“ vor der neuen Anlage.

Treffpunkt im Dorf:

Emmerker Kleidertauschparty

Emmerke. Bei der vierten Ausgabe von „Stoffwechsel – Die Kleidertauschparty für alle“, am 18. September, folgten rund 60 Besucher*innen der Einladung des ehrenamtlichen Organisationsteams ins Clubhaus Null-Neun09 in Emmerke, um gut erhaltene Kleidung weiterzugeben und neue Lieblingsstücke zu entdecken. Für die Bewirtung und die Bereitstellung der Räumlichkeiten gilt erneut unser herzlicher Dank Daniela Sterling und Team.

Was als Impuls für mehr Nachhaltigkeit und ein bewussteres individuelles Konsumverhalten im Umgang mit Kleidung begann, findet mittlerweile im halbjährlichen Rhythmus statt. Das Prinzip bleibt dabei unverändert: Bis zu zehn gut erhaltene Kleidungsstücke können mitgebracht und gegen neue Lieblingsteile eingetauscht werden – ganz ohne Geld. Nicht getauschte Kleidung wird anschließend an eine soziale Einrichtung in Hildesheim gespendet. Dabei zeigt sich, dass „Stoffwechsel“ längst mehr ist als eine Möglichkeit, den eigenen Kleiderschrank auszumisten und neu zu bestücken. Die Veranstaltung hat sich zu einem geselligen Austauschort für das Dorf entwickelt. Zwischen Kleiderständern, Essen und Getränken kamen die Besucher*innen miteinander ins Gespräch, trafen Bekannte und lernten neue Menschen kennen.



Auch das aktuelle Geschehen im Dorf oder die Ergebnisse der Kommunalwahlen waren dabei ein Thema.

Es wird deutlich: Kleidertausch ist in Emmerke angekommen. Die halbjährliche Veranstaltung verbindet Nachhaltigkeit mit Geselligkeit und schafft regelmäßig Gelegenheit, sich auszutauschen – über Mode, aber auch über Themen, welche die Menschen vor Ort bewegen.

Der nächste „Stoffwechsel“ findet am **26. Februar 2027** um 19 Uhr im Clubhaus NullNeun09 in Emmerke statt. Die Organisatorinnen Isabell Tiedje, Anna Aupperle, Lia Kadow, Daniela Bickel, Janin Grüneberg und Friederike Pagel freuen sich auf einen weiteren schönen Abend!

Friederike Pagel

Musikzug Klein Förste:

Musikzwerge und MusiKids starten wieder

Klein Förste. Musik, Bewegung und ganz viel Freude für die Kleinsten! Die beliebten Kurse des Musikzugs Klein Förste, „Musikzwerge“ und „MusiKids“, unter der Leitung von Iris Ohle **starten am 3. November wieder in der Kastanienallee 12 in Klein Förste.** Bei den Musikzwerge sind Kinder im Alter von 18 Monaten bis 3 Jahren herzlich willkommen.

Gemeinsam mit ihren Eltern entdecken die Kleinen spielerisch die Welt der Musik. Singen, Tanzen, Bewegung und das Ausprobieren verschiedener Instrumente machen jede Kursstunde zu einem besonderen

Erlebnis. Die MusiKids richten sich an Kinder von 3 bis etwa 5 Jahren. Hier stehen ebenfalls gemeinsames Singen, Musizieren, Bewegung und das spielerische Kennenlernen von Musik im Mittelpunkt. Die Kinder können ihre Kreativität entfalten und dabei jede Menge Spaß haben.

Interessierte Familien sind herzlich eingeladen, dabei zu sein und gemeinsam mit ihren Kindern die Freude an der Musik zu entdecken. Detaillierte Infos und die Online-Anmeldung finden sich auf der Homepage des Musikzugs: www.musikzug-kleinforste.de

Saskia Ameling



Daunenwochen

bis zum 23. Oktober 2026



Ursula Gal



Elke Pfitzer



Alexandra de Lorenzo

15%
auf alle
Daunen-
decken

**Daunen-
wäsche***

für Kopfkissen 10,- €
für Zudeck 30,- €

*Wir waschen ausschließlich die Daunen/Federn

15% Rabatt
auf Bettwäsche
und Frottierwaren

Gilt nur bei Vorlage des Coupons – die Prozente gelten nicht auf bereits reduzierte Ware – gültig bis 31.10.2026

10% Rabatt
auf
Porzellan (z.B. Pip)
und Kuscheldecken

Gilt nur bei Vorlage des Coupons – die Prozente gelten nicht auf bereits reduzierte Ware – gültig bis 31.10.2026

Bavenstedter Straße 54 • 31135 Hildesheim • Telefon (0 51 21) 51 44 50 • www.kolbe-bettenland.de • Zugang ist barrierefrei • Parkplätze direkt vor der Tür

Natursteinwelt
Bädje

Grabmale · Treppen · Küchenarbeitsplatten
Fensterbänke · Fußböden · Natursteinbäder

kreativ & ideenreich

Kesselstraße 1 · Bierbergen
Tel. (0 51 28) 52 11

Beton- & Natursteinwerk

Malermeister
SANDER

05128 40 992 90 · info@der-malermeister-sander.de
www.der-malermeister-sander.de

Brandt Bestattungen

Hauptstraße 61 - 31171 Nordstemmen
Telefon: 05069 - 420

E-Mail: info@brandt-bestattung.de
www.brandt-bestattung.de

Sperling Holzbau
GmbH & Co. KG

TEL.: 053 45 - 49 287
FAX: 053 45 - 49 32 51
MOBIL: 0171 - 26 37 602
info@sperlingholzbau.de

Obere Dorfstraße 4
38271 Baddeckenstedt
www.sperlingholzbau.de

HOLZBAU DEUTSCHLAND FACHBETRIEB

FACHBETRIEB
Balkonterrassen, Holzhaus, Außen- & Innenterrassen

- ✓ energetische Sanierung
- ✓ Einblasdämmung
- ✓ Holzhäuser
- ✓ Carports/Garagen
- ✓ Dachstühle
- ✓ Terrassenüberdachungen
- ✓ Vordächer/Gauben
- ✓ An- und Umbauten
- ✓ Fassadengestaltung
- ✓ Fachwerksanierung
- ✓ Planung/Bauantrag
- ✓ Balkone und Wintergärten
- ✓ Innenausbau
- ✓ Holzterrassen/Zäune
- ✓ Dachdeckerarbeiten

Bekleidungsartikel aller Art
Textil-, Fotodruck & Stick
Aufkleber & Beschriftungen
Banner, Fahnen, Schilder,
Bandenwerbung, etc.

Varie Vestimentum · Simon Wickert
Küsterstraße 4 · 31180 Giesen
Telefon: 05121 - 9555 727
E-Mail: info@varie-vestimentum.de
www.VARIE-VESTIMENTUM.de

Frank Laufer
Elektromeister Inh. Tim Laufer

Beratung – Planung – Durchführung

- Beleuchtungsanlagen
- Elektroanlagen
- Sat-Anlagen
- Zähleranlagen
- E-Check
- Hausinstallationen
- Nachtspeicher
- Reparaturen

Holztorstraße 34 · 31157 Sarstedt · Tel. (0 50 66) 6 26 03
Giesen · Uferweg 20 · Tel./Fax 0 51 21 / 77 77 86

HAUSTECHNIK GLEITZ
MEISTERBETRIEB

HEIZUNG LÜFTUNG SANITÄR SOLAR

Marco Gleitz

Zankenburg 10
31174 Schellerten
Telefon (0 51 23) 4 09 05 50
Fax (0 51 23) 4 09 70 39
SHK-Gleitz@web.de

Aus der Geschäftswelt ...

Ein kleiner Lungenherd, ein starkes Team:

Moderne, roboterassistierte Lungenkrebsdiagnostik und -therapie verhalf zur Klarheit

Hildesheim. „Was bedeutet ein kleiner Schatten auf der Lunge?“ Für Patientinnen und Patienten kann ein solcher Befund viele Fragen und Sorgen auslösen. Ist es etwas Harmloses oder steckt mehr dahinter? Für die 72-jährige Christine Fischer aus Salzgitter begann mit einem solchen Befund eine kurze, aber intensive Zeit der Abklärung und Behandlung.

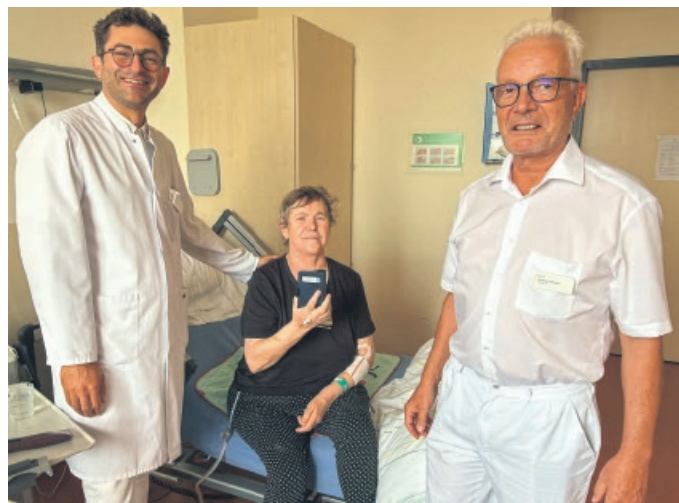
Die Rentnerin war bereits früher an Lungenkrebs erkrankt. Bei einer CT-Kontrolle im Rahmen der Tumornachsorge wurde eine kleine Veränderung in der rechten Lunge festgestellt. Diese ließ sich mit den bisherigen Methoden nicht eindeutig klären. Aufgrund ihrer Vorgeschichte wollten die behandelnden Ärzte aus den Bereichen Pneumologie und Thoraxchirurgie deshalb keine unnötige Zeit verlieren und entschieden sich für den Einsatz einer roboterassistierten Diagnostik.

„Hier arbeiten Spezialisten verschiedener Fachdisziplinen und Standorte als Team zusammen. Jeder bringt seine Erfahrung ein, von der ersten Bildgebung über die genaue Krebsgewebe-Lokalisation bis hin zur Operation. Davon profitieren am Ende vor allem unsere Patientinnen und Patienten“, erläutert Wolfram Meister, Chefarzt der Klinik für Pneumologie, Schlaf- und Beatmungsmedizin am Helios Klinikum Hildesheim.

Neue Robotik-Technik im Einsatz

Die Herausforderung bei Patientin Christine Fischer: Die verdächtige Gewebeverdichtung war klein und lag tief im Lungengewebe. Diese Position war mit herkömmlichen endoskopischen Verfahren schwer zu erreichen. Deshalb kam hier das roboterassistierte Bronchoskopie-System ION zum Einsatz. Über die Atemwege kann das System auch bei weit außen in der Lunge gelegenen Bereichen ankommen. Es unterstützt die Ärztinnen und Ärzte dabei, den Weg durch die feinen, entlegenen Verzweigungen der Bronchien gezielt zu verfolgen und die betreffende Stelle genau anzusteuern. Während des Eingriffs wurde zusätzlich ein modernes CT-Bildgebungssystem eingesetzt. Damit konnten die Position des Instruments und die Lage des Zielbereichs während des Eingriffs genau überprüft werden. So ließ sich die Lokalisation des kleinen Herdes noch präziser bestimmen.

„Gerade bei kleinen Lungenrundherden ist es entscheidend, dass wir genau wissen, wo sie



Nur ein paar Stunden nach der Operation: Wolfram Meister, Chefarzt der Klinik für Pneumologie, Schlaf- und Beatmungsmedizin (rechts), und Dr. Armen Aleksanyan, Chefarzt der Klinik für Thoraxchirurgie, besuchen die Patientin Christine Fischer. Sie telefoniert bereits fröhlich mit ihrem Mann.

liegen. Dank der neuen Technik können wir auch schwer erreichbare Gewebeveränderungen gezielt erreichen und für die Operation markieren“, erklärt Meister. Über das roboterassistierte System wurde von dem Rundherd eine Probe entnommen und mit einem speziellen Farbstoff markiert. Diese Markierung half dem Operationsteam am Folgetag dabei, die richtige Stelle in der Lunge schnell wiederzufinden.

Am nächsten Tag schon im OP

Die enge Zusammenarbeit der Fachbereiche zeigte sich unmittelbar im weiteren Ablauf. Bereits am nächsten Tag konnte Dr. Armen Aleksanyan, Chefarzt der Klinik für Thoraxchirurgie, den betroffenen Bereich minimalinvasiv operieren. „Wenn wir einen kleinen Herd operativ entfernen müssen, ist es wichtig, ihn während des Eingriffs sicher zu finden. Die vorherige Markierung gibt uns dabei eine wichtige Orientierung und unterstützt uns dabei, gezielt vorzugehen“, sagt Dr. Aleksanyan. Bei der minimal-

invasiven Operation ist nur ein kleiner Schnitt erforderlich. Für die Patientin bedeutet das in der Regel eine geringere Belastung als bei einem offenen Eingriff. Gleichzeitig kann der betroffene Lungenbereich gezielt entfernt werden.

Auch der leitende Oberarzt Dr. Olger Kraja war an der Behandlung beteiligt. Für ihn ist vor allem das Zusammenspiel der Fachbereiche entscheidend: „Hier greifen die einzelnen Schritte ineinander. Die Pneumologie klärt den Befund ab und lokalisiert ihn gemeinsam mit den Kollegen. Anschließend übernimmt die Thoraxchirurgie die Operation. Der direkte Austausch macht die Abläufe für die Patientinnen und Patienten einfacher. Bei uns werden Entscheidungen über eine individuelle Behandlung stets interdisziplinär mit dem geballten Wissen aus unterschiedlichen Fachrichtungen und Standorten im Helios Netzwerk getroffen.“

„Ich bin froh, dass alles so schnell ging“

Für Christine Fischer aus Salzgitter-Bad war vor allem wich-

tig, dass sie schnell Gewissheit bekam und die notwendigen Schritte unmittelbar aufeinanderfolgten. Nach ersten Untersuchungen konnte sie von der neuen und spezialisierten Bronchoskopie-Technik im benachbarten Hildesheim profitieren und schließlich am nächsten Tag auch dort minimalinvasiv operiert werden. Noch am OP-Tag erzählt sie: „Mir geht es sehr gut und ich bin froh, dass alles so schnell verlaufen ist. Ich hatte keine Schmerzen und hätte nicht gedacht, dass ich mich schon so schnell wieder so gut erholen würde.“

Je früher Lungenkrebs erkannt wird, desto besser sind die Chancen für eine erfolgreiche Behandlung. Seit April 2026 können sich starke und langjährige Raucherinnen und Raucher in einem Früherkennungsscreening untersuchen lassen. Pneumologe Meister betont: „Wer für ein Lungenscreening infrage kommt, sollte diese Möglichkeit nutzen und sich an den jeweiligen Hausarzt oder -ärztin wenden. Denn ein auffälliger Befund bedeutet nicht automatisch Krebs. Wird eine Veränderung entdeckt, kann sie jedoch schnell und gezielt weiter abgeklärt werden.“

Was bei Christine Fischer in kurzer Zeit möglich war, ist das Ergebnis einer eng abgestimmten Zusammenarbeit: Die Pneumologie übernimmt die Abklärung und Vorbereitung, die Thoraxchirurgie die operative Behandlung. Moderne Verfahren wie die roboterassistierte Bronchoskopie mit dem ION-System und die ergänzende Bildgebung mittels Cone-Beam-CT unterstützen die Ärztinnen und Ärzte dabei, auch kleine Lungenherde gezielt zu finden und für die Operation sichtbar zu machen. So greifen Diagnostik und Operation unmittelbar ineinander. Für Christine Fischer bedeutete das vor allem eines: schnelle Abklärung und eine gezielte Behandlung.



Das neue System eröffnet Ärztinnen und Ärzten erstmals den Zugang zu millimetergroßen Rundherden tief im Lungengewebe. Bildquelle: Helios Klinikum Hildesheim

Der bisherige Vorsitzende lädt ein:

Gründung einer „RAG“ am 2. Oktober

Hasede. Nach Auflösung der Reservistenkameradschaft Hasede (RK), soll nun nachfolgend eine „Reservistenarbeitsgemeinschaft“ (RAG SiPol Hasede) ins Leben gerufen werden. Dies ist eine Untergliederung des Verbandes der Reservisten der Deutschen Bundeswehr e. V.

Der bisherige Vorsitzende der

RK Hasede, Wolfram Thiele, hat dazu die Initiative ergriffen und alle ehemaligen Mitglieder zu einer Gründungsversammlung eingeladen. Weitere Interessierte sind dabei gern willkommen.

Beginn ist am 2. Oktober um 18 Uhr im „Rewend Restaurant Cafe Bar“ in Hasede.

Horst Berger

Heimatverein Giesen:

Voll im Trend! Stricken im Heimatmuseum

Giesen. Wer sich erinnert, freut sich schon jetzt – wer sie noch nicht kennt, ist herzlich willkommen! Am **Donnerstag, 15. Oktober**, ab 15 Uhr startet die neue (Winter-) Strickrunde im Giesener Heimatmuseum. Ursula Schweinberger und auch Ina-Maria Köhler freuen sich dann bis ins Frühjahr 2027 hi-

nein jeden Donnerstag auf viele bekannte und bisher noch unbekannte begeisterte Strickerinnen und auch Stricker.

Weitere Informationen gibt es unter der Telefonnummer 05121 77262 bei Ursula Schweinberger.

Marion Stelzner

Gospelchor A-Kapella Ahrbergen:

Konzerte begeisterten

Giesen. Unsere Konzerte in St. Nikolaus, Machtsum, und in St. Paulus, Hasede, waren für uns, den Gospelchor A-Kapella Ahrbergen, ein ganz besonders berührendes musikalisches Erlebnis. Und nicht nur für uns! Auch unsere Gäste in den beiden Kirchen zeigten durch ihr entspanntes Mienenspiel und mit ihrem stürmischen Beifall, wie viel Freude ihnen unsere Gospels und die Darbietung der neu ins Repertoire aufgenommenen Pop-Songs bereiteten. Wir verspürten bisweilen Gänsehaut...

Die von Christian Scharf, unserem Chorleiter, gründlich und motivierend angelegte Vorbereitung und die noch immer in unseren Gedanken weilende gemeinsame Chorfreizeit haben zu starker Präsenz geführt und unseren Gesang schwungvoll erklingen lassen. Dazu sorgten auch die Untermalung durch Djembe und Cajon sowie die Bewegungselemente zu einigen unserer Lieder für Lebendigkeit. Wir bedanken uns herzlich bei



all unseren Zuhörerinnen und Zuhörern für ihren überwältigenden Applaus und die große Spendenbereitschaft!

Einen Teil der Kollekte geben wir als Unterstützung der guten Arbeit des Hildesheimer Frauenhauses sowie die des Michealis Hospizes, Hildesheim, weiter.

Die Begeisterung aus unseren Konzerten nehmen wir mit in unsere weiteren Proben und

zum Erlernen neuer Stücke in den kommenden Wochen und Monaten.

So werden wir uns – sehr gerne in gesunden und friedvollen Zeiten – im nächsten Jahr wiedersehen und -hören. Dann heißt es erneut: Musik berührt das Herz – alte und neuere Gospels und auch Pop-Songs, präsentiert vom Gospelchor A-Kapella Ahrbergen.

Marion Stelzner

Molitoris-Schule Harsum auf dem Weg zur „Herzsicheren Schule“:

Wenn Schüler zu Lebensrettern werden

Harsum. Was tun, wenn plötzlich ein Mensch zusammenbricht, nicht mehr reagiert und nicht normal atmet? In einer solchen Situation zählt jede Minute. Doch viele Menschen haben Angst, etwas falsch zu machen, und beginnen deshalb nicht mit der Wiederbelebung. Die Molitoris-Schule Harsum möchte das ändern und ihre Schülerinnen und Schüler frühzeitig zu sicheren Ersthelfern ausbilden.

Im Rahmen des Projekts „Retten macht Schule“ der Björn Steiger Stiftung sollen die Jugendlichen lernen, einen Herz-Kreislauf-Stillstand zu erkennen und im Ernstfall sofort zu handeln. Das Ziel der Schule ist es, eine „Herzsichere Schule“ zu werden und damit einen nachhaltigen Beitrag zur Verbesserung der Ersten Hilfe zu leisten.

An der Molitoris-Schule werden deshalb alle Klassen der Jahrgänge 7 bis 10 in jedem Schulhalbjahr für zwei Unterrichtsstunden geschult. Die erste Stunde vermittelt die theoretischen Grundlagen. Die Schülerinnen und Schüler lernen, wie sie Bewusstlosigkeit und eine fehlende oder nicht normale Atmung erkennen, den Notruf unter der Telefonnummer 112 absetzen und eine Herzdruckmassage beginnen. An Übungspuppen trainieren sie die richtige Technik. Außerdem lernen sie den Umgang mit automatisierten externen Defi-



brillatoren, sogenannten AED-Geräten, kennen.

Durchgeführt werden die Schulungen vom Fachbereich Biologie. Ein wichtiges Ziel besteht darin, den Schülerinnen und Schülern die Angst vor einer Notfallsituation zu nehmen. Denn häufig unterbleibt die notwendige Hilfe aus Sorge, etwas falsch zu machen.

Die Rückmeldungen der Jugendlichen fallen sehr positiv aus. Viele geben nach der Schulung an, dass sie sich eine Wiederbelebung vorher nicht zugetraut hätten. Durch die praktischen Übungen merken sie jedoch, dass die wichtigsten Maßnahmen leicht zu erlernen sind.

Gerade die regelmäßige Wiederholung ist ein wichtiger Bestandteil des Konzepts. Da die Klassen vom siebten bis zum

zehnten Jahrgang jedes Halbjahr teilnehmen, werden die Abläufe immer wieder aufgefrischt und praktisch eingeübt. So sollen die Handgriffe zunehmend selbstverständlich werden und auch in einer stressigen Notfallsituation abrufbar bleiben.

Mit dem Projekt übernimmt die Molitoris-Schule Verantwortung, die weit über den Unterricht hinausgeht. Die Schülerinnen und Schüler erwerben Fähigkeiten, mit denen sie im Ernstfall das Leben eines Familienmitglieds, eines Freundes oder eines völlig fremden Menschen retten können.

Die Botschaft ist dabei einfach: Jeder kann helfen. Man muss nur wissen, was zu tun ist – und den Mut haben, anzufangen.

D. Suchar/ M. Lawrenz

Verein der Freunde des Zonta Clubs Hildesheim:

Adventskalender Hildesheimer Land 2026

Hildesheim. Der Verein der Freunde des Zonta Clubs Hildesheim bietet **ab dem 1. Oktober** zum 17. Mal den Adventskalender Hildesheimer Land zum Verkauf an. Der Erlös kommt sozialen Einrichtungen, wie z. B. Frauenhaus Hildesheim und Verein Wildrose e. V., in Hildesheim zugute.

Franziska Lenferinks winterliche St. Godehard Kirche zielt das Titelbild und stimmt jetzt schon auf die vorweihnachtliche Zeit ein.

Der Kalender umfasst knapp 300 Gewinne mit einem Ge-

samtwert von rund 11.000 Euro. Möglich wird das Projekt auch in diesem Jahr durch die Unterstützung zahlreicher Sponsor:innen und Spender:innen.

Der Verein dankt allen Sponsor:innen und Spender:innen und ganz besonders auch den Verkaufsstellen für ihre Unterstützung.

Der Adventskalender ist zum Preis von 5 Euro an knapp 30 Verkaufsstellen in Hildesheim, Gronau, Giesen, Harsum, Alfeld und Nordstemmen erhältlich. **In Giesen bei der Apotheke.**

Im vergangenen Jahr konnten

durch den Verkauf des Kalenders rund 20.000 Euro an soziale Einrichtungen in Hildesheim gespendet werden.

Die Gewinnzahlen werden ab dem 1. Dezember auf der Website des Zonta Clubs Hildesheim, im Kehr wieder Hildesheim und in der Leine-Deister-Zeitung veröffentlicht.

Weitere Informationen zum Adventskalender und zu den Verkaufsstellen stehen unter www.zonta-hildesheim.de bereit.

Petra Herzog
Zonta Club Hildesheim

WENN

ihr für die Familie sorgt,

DANN

sorgen wir für euch.

Versicherungsbüro Taubeler
Ladebleek 3
31180 Giesen
Tel. 05121 93780
taubeler@vgh.de

Finanzgruppe

VGH
fair versichert

info@daslebenswerk.de · www.daslebenswerk.de

das Lebens WERK

Buddes Hof
Ihr Senioren- und Pflegezentrum

- Kompetente Pflege und Betreuung in familiärer Atmosphäre
- Hohes Maß an persönlichem Service
- Vollstationäre Pflege
- Urlaubsbetreuung, Kurzzeitpflege
- Hauseigene Küche
- Lichtdurchflutete, hochwertig ausgestattete Apartments
- Bezaubernde Gartenanlage

Bockmühlenstraße 6 · 31185 Söhlde
Tel: 05129 - 97 15-0

Sonnenkain
IHR SENIOREN- & PFLEGEZENTRUM
LEBEN · WOHNEN · WOHLFÜHLEN

- Urlaubsbetreuung, Kurzzeit- und Vollstationäre Pflege
- Umfassende persönl. und telef. Beratung
- Betreuung demenziell Erkrankter
- Parkanlage mit Sonnenterrasse
- Hauseigene Küche und hauseigener Friseur
- Moderne, öffentliches Café
- Wellnessbad

Am Sonnenkamp 79-81 · 31157 Sarstedt
Tel: 05066 - 9 04 89-0

Aggubante Pflege
ZUHAUSE RUNDUM VERSORGT

- Professionelle Pflege und Betreuung nach Krankenhausaufenthalt
- Individuelle Grund- u. Behandlungspflege
- Hauswirtschaftl. Hilfe und Versorgung
- Bezugspflege durch zuverlässiges Stammpersonal
- Pflegeberatung und Hilfe bei formellen Angelegenheiten
- Partner aller Kranken- u. Pflegekassen

Osterstraße 33 · 31134 Hildesheim
Tel: 05121 - 13 37 83

0 51 21 / 29 20 0
info@bs-hi.de

www.bs-hi.de

GTÜ B&S
DIE AUTOMOBILE SACHVERSTÄNDIGEN-GESELLSCHAFT
BETTELS & SCHRADER

VERKEHRSUNFALL?
Wir erstellen das Gutachten!

BETTELS & SCHRADER GBR
Daimlerring 6B
31135 Hildesheim

GTÜ-PRÜFZENTRUM
Mastbergstraße 12
31137 Hildesheim

PLAKETTE FÄLLIG?
Wir führen Ihre Hauptuntersuchung durch!

Sichern Sie sich jetzt eine der letzten barrierearmen Wohnungen in der „Villa Cura“

Jeden Freitag Besichtigungen

Aktuell sind nur noch wenige der schönen 1 Zimmer Wohnungen mit Balkon verfügbar. Die Wohnflächen liegen zwischen 28 m² und 35 m², die Warmmiete (inklusive der Neben- und Heizkosten) liegt bei 510,00 Euro oder 655,00 Euro.

Jeden Freitag von 12.00 Uhr – 14.00 Uhr stehen wir Ihnen für Besichtigungen im Objekt zur Verfügung. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich.

Für weitere Informationen melden Sie sich gern bei uns:

Tel. 05121/288 5127 oder info@rentei.de
rentei GmbH · www.wohnen-villacura.de

Erneut erfolgreich zertifiziert

Darm- und Pankreaskrebszentrum am Helios Klinikum Hildesheim setzt auf vernetzte Versorgung in der Region

Geprüfte Qualität, kurze Wege und eine enge Zusammenarbeit über Fach- und Sektorengrenzen hinweg: Das Darm- und Bauchspeicheldrüsenzentrum des Helios Klinikums Hildesheim ist erneut erfolgreich zertifiziert worden. Die Zertifizierung bestätigt die etablierten Strukturen und die fachübergreifende Zusammenarbeit - von der ersten Abklärung über die Behandlung bis zur Nachsorge. Eine Krebserkrankung verändert für Betroffene vieles. Umso wichtiger sind feste Ansprechpartner, verständliche Informationen und eine Behandlung, bei der die verschiedenen Fachrichtungen eng zusammenarbeiten.

Viele Fachrichtungen, ein gemeinsamer Behandlungsweg

Darm- und Bauchspeicheldrüsenkrebs erfordern häufig unterschiedliche diagnostische und therapeutische Verfahren. Im Darm- und Bauchspeicheldrüsenzentrum arbeiten Gastroenterologie, Onkologie, Allgemein- und Viszeralchirurgie, Radiologie, Strahlentherapie und Pathologie eng zusammen. In interdisziplinären Tumorkonferenzen werden die Befunde gemeinsam besprochen und die weiteren



Bildquelle: Helios Klinikum Hildesheim / Sabina Korkmaz

Behandlungsschritte abgestimmt. Dabei endet die Zusammenarbeit nicht an den Grenzen des Klinikums. Ein wichtiger Bestandteil der Versorgung ist die enge Verbindung zu den niedergelassenen Ärztinnen und Ärzten in der Region.

Haus- und Facharztpraxen sowie das Klinikum stimmen sich bei Diagnostik, Therapie und Nachsorge miteinander ab. Auch die ambulante onkologische Versorgung ist eingebunden.

„Eine gute Krebsbehandlung funktioniert nicht allein innerhalb eines Krankenhauses. Wir brauchen die Kolleginnen und Kollegen in den Praxen genauso wie unsere eigenen Fachbereiche. Nur wenn die Übergänge gut funktionieren, erleben Patientinnen und Patienten ihre Behandlung als zusammenhängenden Weg“, sagt Dr. med. Stefan Köppen, Chefarzt Klinik für Gastroenterologie, Onkologie und Palliativmedizin.

Moderne Onkologie beginnt mit genauer Diagnostik

Eine wichtige Rolle spielt die Pathologie. Moderne Untersuchungsverfahren ermöglichen es, neben den sichtbaren Veränderungen auch molekulare Eigenschaften eines Tumors zu untersuchen. Diese Informationen können für die weitere Therapieentscheidung relevant sein. Auch externe Spezialisten gehören zum Netzwerk. In Hildesheim steht beispielsweise ein niedergelassener Humangenetiker zur Verfügung, mit dem das Zentrum bei entsprechenden Fragestellungen zusammenarbeitet.

„Wir wollen nicht nur wissen, wo ein Tumor sitzt, sondern auch verstehen, welche Eigenschaften er hat. Molekulare und genetische Informationen können wichtige Hinweise für die weitere Behandlung geben“, erklärt Prof. Dr. med. Frank Lehner, Chefarzt der Klinik für Allgemein- und Viszeralchirurgie.

Die Orientierung an aktuellen medizinischen Erkenntnissen und internationalen Standards gehört zum Anspruch des Zentrums. Neue Entwicklungen in Diagnostik und Therapie werden kontinuierlich beobachtet und auf ihre Bedeutung für die Patientinnen und Patienten geprüft.

Prof. Dr. med. Frank Lehner, Chefarzt der Klinik für Allgemein- und Viszeralchirurgie (links) und Dr. med. Stefan Köppen, Chefarzt Klinik für Gastroenterologie, Onkologie und Palliativmedizin, betrachten die Zertifizierung als wichtigen Nachweis für die Qualität der Versorgung.

Nicht nur die Erkrankung im Blick

Eine Krebsbehandlung besteht aus mehr als Operation oder Medikamenten. Deshalb gehören auch onkologische Pflegeberatung, Psychoonkologie, soziale Beratung und Ernährungsberatung zum Angebot. Patientinnen und Patienten erhalten Ansprechpartner auch bei Fragen, die über die eigentliche medizinische Behandlung hinausgehen. „Wir möchten die Menschen nicht nur medizinisch behandeln, sondern sie auch durch die verschiedenen Phasen ihrer Erkrankung begleiten. Dazu gehört, dass sie wissen, an wen sie sich mit ihren Fragen wenden können“, sagt Köppen.

Auch Information und Austausch haben ihren festen Platz. Beim jährlichen Krebsinformations- und Aktionstag informiert das Klinikum über Früherkennung, Behandlungsmöglichkeiten und Unterstützungsangebote. Patientinnen und Patienten sowie Angehörige können dabei direkt mit Expertinnen und Experten ins Gespräch kommen.

Eng vernetzt für die Region

Für Menschen mit Darm- oder Bauchspeicheldrüsenkrebs bedeutet das zertifizierte Zentrum eine eng verzahnte Versorgung. Ambulante und stationäre Behandlung, Diagnostik und Therapie sowie medizinische und unterstützende Angebote werden miteinander verbunden. Die enge Zusammenarbeit mit den Praxen in der Region ist dabei ein wichtiger Bestandteil. „Unser Ziel ist eine Versorgung, bei der die Patientinnen und Patienten nicht das Gefühl haben, zwischen verschiedenen Einrichtungen und Ansprechpartnern wechseln zu müssen. Wir wollen die Expertise zusammenbringen und die Behandlung gemeinsam gestalten“, sagt Prof. Dr. Frank Lehner.

Auch Klinikgeschäftsführer Sascha Kucera sieht in der Vernetzung einen wichtigen Bestandteil der regionalen Versorgung: „Die Zertifizierung steht nicht nur für geprüfte Strukturen. Sie steht auch für die Menschen, die diese Strukturen täglich mit Leben füllen. Dazu gehören unsere Mitarbeitenden ebenso wie die niedergelassenen Kolleginnen und Kollegen und unsere Netzwerkpartner in der Region.“

Die erneute Zertifizierung bestätigt damit die gemeinsame Arbeit vieler Fachbereiche und Partner: moderne Diagnostik und Therapie, fachübergreifende Expertise und eine enge Verbindung zwischen Klinik und niedergelassenem Bereich – für eine verlässliche Versorgung von Menschen mit Darm- und Bauchspeicheldrüsenkrebs in der Region.

 **Helios Klinikum Hildesheim**

Rückblick – Fortschritt – Zukunft

50 Jahre für Ihre Mobilität Orthopädie und Unfallchirurgie



 **Mittwoch, 30. September 2026, 18 bis 20 Uhr**

 **Helios Klinikum Hildesheim, Konferenzräume 1+2 im EG**

Helios feiert

Programm

18:00 Uhr: Begrüßung und Eröffnung
Priv.-Doz. Dr. med. Kourosh Zarghooni

18:05 Uhr: Rückblick 1976 bis 2026
Wohin geht die Reise? Dr. Udo Brüsche

18:20 Uhr: Traumatologie – moderne Unfallchirurgie vom Knochenbruch bis zum Schwerverletzten, Oberarzt Wael Hizi

18:35 Uhr: Hüfte und Knie – vom klassischen Gelenkersatz zur individuellen und robotergestützten Endoprothetik, Priv.-Doz. Dr. med. Kourosh Zarghooni

18:50 Uhr: Wirbelsäule – von der großen Operation zur minimalinvasiven Behandlung, Oberarzt Mahmoud Aboelsaad

19:05 Uhr: Der ältere Traumapatient – von der Fraktur zurück zu Mobilität und Selbstständigkeit, Dr. Jan Sarhaddar

19:20 Uhr: Von der Operation zurück in den Alltag – moderne Rehabilitation in Orthopädie und Unfallchirurgie, Jana Pollmann, Therapie Campus

19:35 Uhr: Zusammenfassung/Fragerunde

19:45 Uhr: Imbiss/persönlicher Austausch

20:00 Uhr: Ende der Veranstaltung

Mehr Details zum Programm und der Veranstaltung



Aus der Geschäftswelt ...

Küchenstudio Vornkahl und Ambulante Krankenpflege Kohrs verlängern ihre Partnerschaft:

Zwei Silbersponsoren bleiben den Helios GRIZZLYS Giesen treu



Weiterhin an der Seite der GRIZZLYS: Sascha Kucera (links) freut sich über die verlängerte Partnerschaft mit der Ambulanten Krankenpflege Kohrs aus Nettlingen und bedankt sich bei Inhaberin Marion Puchmüller für die Unterstützung. Fotos: Kroll

Nettlingen/Giesen. Die Helios GRIZZLYS Giesen können auch in der Saison 2026/27 auf die Unterstützung zweier langjähriger Partner zählen: Das Küchenstudio Vornkahl und die Ambulante Krankenpflege Kohrs haben ihre Verträge als Silbersponsoren verlängert und bleiben damit weiterhin an der Seite des Volleyball-Bundesligisten.

Beide Unternehmen haben ihren Sitz in Nettlingen und sind damit fest in der Region verwurzelt. Gleichzeitig verbindet sie ihre Begeisterung für den Volley-

ballsport: Die Verantwortlichen sind nicht nur Unterstützer der GRIZZLYS, sondern auch echte Fans und regelmäßig bei den Heimspielen in der Sparkassen-Arena dabei.

Für die Helios GRIZZLYS ist diese Verbundenheit besonders wertvoll. Die Unterstützung regionaler Unternehmen trägt dazu bei, den Spitzenvolleyball in Giesen und der gesamten Region weiter zu stärken. Dabei geht es um mehr als ein Sponsoring: Aus Partnerschaften entstehen persönliche Verbindungen, die



Treue Partnerschaft geht in die nächste Runde: GRIZZLYS-Geschäftsführer Sascha Kucera (links) bedankt sich bei Dag Vornkahl, Inhaber des Küchenstudios Vornkahl aus Nettlingen, für die Verlängerung des Engagements als Silbersponsor.

den Verein auch abseits des Spielfeldes begleiten.

GRIZZLYS-Geschäftsführer Sascha Kucera bedankte sich bei Dag Vornkahl, Inhaber des Küchenstudios Vornkahl, und Marion Puchmüller, Inhaberin der Ambulanten Krankenpflege Kohrs, herzlich für ihre Treue und das erneute Vertrauen. Als Zeichen des Dankes überreichte er beiden ein Präsent.

Nun richtet sich der Blick bereits auf die neue Spielzeit. Gemeinsam freuen sich die Partner auf die Saison 2026/27, das neu

formierte GRIZZLYS-Team und viele spannende Volleyballabende in der Sparkassen-Arena.

Auch andere Unternehmen, die Interesse an einem Sponsoring bei den Helios GRIZZLYS Giesen haben, können sich gerne informieren. Karl-Heinz Gleitz und Oliver Kroll vom Gleitz Verlag stehen interessierten Unternehmen für Fragen rund um die verschiedenen Möglichkeiten einer Partnerschaft gerne zur Verfügung.

Oliver Kroll

Helios GRIZZLYS Giesen erwarten vom 16. bis 18. Oktober 2026 die deutsche Volleyball-Elite:

10 2 Tickets für den Ligacup in der Sparkassen-Arena zu gewinnen!

Hildesheim. Bevor die Volleyball-Bundesliga der Männer in die neue Saison startet, geht es in Hildesheim um den ersten Titel: Vom 16. bis 18. Oktober 2026 wird in der Sparkassen-Arena erneut der Ligacup ausgetragen. Die Helios GRIZZLYS Giesen sind dabei bereits zum fünften Mal Gastgeber des dreitägigen Turniers, bei dem die acht besten Teams der vergangenen Saison aufeinandertreffen.

Gleitz Verlag verlost Freikarten für den ersten Turniertag

Auch in diesem Jahr gibt es für unsere Leserinnen und Leser die Möglichkeit, live dabei zu sein: Der Gleitz Verlag verlost 10 x 2 Tageskarten für Freitag, den 16. Oktober 2026, in der Sparkassen-Arena. Wer gemeinsam mit einer Begleitperson kostenlos Volleyball auf höchstem Niveau erleben möchte, schickt bitte **bis zum 11. Oktober 2026** eine E-Mail mit Name und Kontaktdaten an:

gewinnspiel@gleitz-online.de

Unter allen Einsendungen werden die Gewinner ausgelost und am 12. Oktober per E-Mail benachrichtigt.

Für die Helios GRIZZLYS be-



Beim Ligacup präsentieren sich die GRIZZLYS erstmals mit ihrem neuen Kader. Foto: Elisabeth Kloth

ginnt das Turnier am Freitag, 16. Oktober, um 19 Uhr mit dem Duell gegen die Barock Volleys MTV Ludwigsburg. Die erste Runde hält dabei gleich eine besondere Familiengeschichte bereit: Ludwigsburgs Cheftrainer Patrick Steuerwald ist der Bruder von GRIZZLYS-Coach Markus Steuerwald. Zudem trifft Giesens Topscorer Lars Migge auf seinen jüngeren Bruder Gregor, der zur

neuen Saison nach Ludwigsburg gewechselt ist.

Bereits um 11 Uhr wird der Ligacup mit der Partie SWD powervolleys Düren gegen SVG Lüneburg eröffnet. Um 13.30 Uhr folgt FT 1844 Freiburg gegen VfB Friedrichshafen, ehe um 16 Uhr der Titelverteidiger BERLIN RECYCLING Volleys gegen Energiequelle Netzhoppers KW antritt.

Die Vorrunden- und Qualifikationsspiele finden am 16. und 17. Oktober statt, am Sonntag, 18. Oktober, stehen die Final- und Platzierungsspiele auf dem Programm. Alle Begegnungen werden in der Sparkassen-Arena Hildesheim, Pappelallee 1, ausgetragen. Tickets sind online erhältlich unter ticket.homeof-grizzlys.de.

Oliver Kroll

Am 9. Oktober im Eastside Café Hildesheim:

Infoabend zur Gründung eines GRIZZLYS-Fanclubs



Die Helios GRIZZLYS können sich bei ihren Spielen stets auf die Unterstützung ihrer Fans verlassen. Aus der Fanszene kam nun der Wunsch nach der Gründung eines Fanclubs. Foto: Elisabeth Kloth

Hildesheim. Die GRIZZLYS-family soll weiter wachsen: Bei den Fans der Helios GRIZZLYS Giesen gibt es die Idee, einen offiziellen Fanclub zu gründen. Wie dieser aussehen könnte, welche gemeinsamen Aktivitäten geplant werden könnten und vor allem, wer sich aktiv einbringen möchte, soll bei einem ersten Infoabend gemeinsam besprochen werden.

Dazu sind alle interessierten GRIZZLYS-Fans am Freitag, 9. Oktober, um 18 Uhr in das Eastside Café & Bistro Hildesheim (Galgenbergblick 2-4) eingeladen. An diesem Abend wird die Idee eines offiziellen Fanclubs vorgestellt. Gleichzeitig soll ausreichend Raum für Wünsche, Anregungen und eigene Ideen der Fans sein.

Gesucht werden dabei nicht nur Fans, die einem möglichen Fanclub beitreten möchten, sondern auch Menschen, die Lust haben, sich bei der Organisation und Gestaltung einzubringen. Ob gemeinsame Aktionen, Fahrten zu Auswärtsspielen oder andere Aktivitäten rund um die GRIZZLYS – vieles ist denkbar und soll gemeinsam entwickelt werden.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Wer Interesse hat, kann einfach vorbeikommen und sich informieren, Ideen einbringen und andere GRIZZLYS-Fans kennenlernen.

Die GRIZZLYSfamily lebt von der Begeisterung ihrer Fans – und vielleicht entsteht an diesem Abend der Grundstein für eine neue, starke Fan-Gemeinschaft.

Vanessa Persson

Der neue SPURENLESER EXTRA ist da!

Alles über die GRIZZLYS und die neue Saison



Pünktlich zum Start in die neue Volleyball-Saison dürfen sich die Fans der Helios GRIZZLYS Giesen wieder auf eine besondere Beilage freuen: Der neue SPURENLESER EXTRA 26/27 liegt dieser Ausgabe unserer Zeitung bei. Das Magazin ist erneut in Zusammenarbeit mit den GRIZZLYS entstanden und bietet spannende Informationen, Interviews und Geschichten rund um den Giesener Bundesligisten.

Im Mittelpunkt steht die neue Saison: Wohin steuern die GRIZZLYS 26/27? Das Magazin stellt den neuen Kader vor und gibt unter anderem Einblicke in die Arbeit des neuen Cheftrainers Markus Steuerwald. Auch

der Ligacup vom 16. bis 18. Oktober in Hildesheim, der Bundesliga-Spielplan sowie die internationalen und nationalen Wettbewerbe werden vorgestellt.

Darüber hinaus gibt es Porträts der neuen und bekannten Gesichter im Team: Julian Zenger, Kyle Hobus, Victor Mendez, Carl Möller, Erion Bajrami und Jannis Wehry.

Weitere Themen sind das neue Outfit der GRIZZLYS, DYN, Nachwuchsarbeit, das Projekt „Heroes in town“ und die neue Partnerschule der GRIZZLYS in Ghana.

Also: Beilage aufschlagen und eintauchen in die neue Saison der Helios GRIZZLYS Giesen! Oliver Kroll

T Umweltdienste GmbH

Geschäftsführer: Hans-Jörg Thon
Porschestraße 17, 31135 Hildesheim
Telefon: 051 21 / 51 67 66
E-Mail: info@tumltdienste.de
www.tumltdienste.de



Leistungspakete:

- Rohrreinigung
- Kanalreinigung
- Gefahrstoffnotdienst
- Dichtheitsprüfungen von Fett- und Ölabscheidern und Hausanschlüssen
- Reinigung, Sanierung, Wartung und Eigenkontrollen von Fett- und Ölabscheidern
- Saugwagentransport bis 26 m³
- Kanal-Kamera
- Kanal-Inspektion



365 Tage, 24 Stunden
für Sie erreichbar: 05121 / 516766

Frauen und Mädchen stärken

Ihre Spende für weltweite Gleichberechtigung.
IBAN: DE 93 3705 0198 0000 0440 40
www.care.de



ELNA

Ihr kompetenter Partner in Gebäude-Sicherheits- und Kommunikationstechnik.

Wir beraten Sie gern in unserem Shop!

#fonshop

#showroom

ELNA GmbH
Braunschweiger Straße 85
31134 Hildesheim
Telefon: 05121 - 28 10 400
fon@elna-gmbh.de

ELNA GmbH, Siemensstraße 5, 31180 Giesen
info@elna-gmbh.de

Jubiläum, Hochzeit, Geburtstag

Individuelle Gestaltung, ohne Aufpreis
Lassen Sie sich von unseren zahlreichen Musteranzeigen inspirieren oder äußern Sie individuelle Wünsche.

Wir beraten Sie gern!
Telefon: 05123 40627-0
E-Mail: info@gleitz-online.de

Muster für Familienanzeigen
unter www.gleitz-online.de



GLEITZ

Ihr Verlag für
die Region

Präsident Roman: „Der Meisterbrief ist kein Schlusspunkt. Er ist ein Doppelpunkt.“:

Meisterfeier 2026: Ihr gestaltet Zukunft



Hildesheim. 180 Jungmeisterinnen und Jungmeister haben in der Sparkassen-Arena Hildesheim ihre Meisterbriefe im Beisein ihrer Familien und Freunde sowie Vertreterinnen und Vertretern aus Handwerk, Politik und Wirtschaft erhalten. Erstmals standen dabei auch die 19 „Geprüften Betriebswirtinnen und Betriebswirte nach der Handwerksordnung“ im Mittelpunkt, die ebenfalls im feierlichen Rahmen ihre Abschlussurkunden überreicht bekommen haben.

Die Handwerkskammer Hildesheim-Süd-niedersachsen würdigt damit die besonderen Leistungen der Absolventinnen und Absolventen, die mit viel Einsatz und Durchhaltevermögen den nächsten wichtigen Meilenstein ihrer beruflichen Laufbahn erreicht haben. Nun richten sie den Blick nach vorn, ganz im Sinne des Mottos der diesjährigen Meisterfeier: Ihr

gestaltet Zukunft.

In seiner Rede stellte Kammerpräsident Delfino Roman die besondere Bedeutung des Meistertitels für die Zukunft des Handwerks heraus: „Der Meisterbrief ist kein Schlusspunkt. Er ist ein Doppelpunkt.“ Denn mit diesem eröffnen sich neue Möglichkeiten und Verantwortung – von der Gründung oder Übernahme eines Betriebs über die Ausbildung junger Menschen bis hin zum ehrenamtlichen Engagement für das Handwerk. „Zukunft wird nicht abstrakt gestaltet. Sie entsteht durch Entscheidungen wie jene, die diese Meisterinnen und Meister getroffen haben.“

Zugleich würdigte Roman das Engagement der Familien, Freunde, Ausbildungsbetriebe sowie ehrenamtlichen Prüferinnen und Prüfern, die die neuen Meisterinnen und Meister auf ihrem Weg begleitet haben.

„Niemand gestaltet Zukunft allein“, sagte er und unterstrich die Bedeutung des generationenübergreifenden Miteinanders im Handwerk. Wissen und Erfahrung weiterzugeben, sowie Verantwortung zu übertragen, sind zentrale Bestandteile einer starken Handwerksgemeinschaft.

Mit Blick auf die aktuellen Herausforderungen betonte Roman die besondere Rolle des Handwerks für Gesellschaft und Wirtschaft. Gerade in Zeiten technologischer Veränderungen und wirtschaftlicher Unsicherheit braucht es Menschen, die Probleme lösen, Verantwortung übernehmen und auf deren Arbeit Verlass ist.

Auch den bevorstehenden Wandel innerhalb der Handwerksorganisation sprach Roman an. Zum 1. Januar ist eine Fusion mit der Handwerkskammer Braunschweig-Lüneburg-

Stade geplant. Für Roman, der die Institution über viele Jahre als Präsident begleitet hat, war die diesjährige Meisterfeier zugleich die letzte in dieser Funktion. „Natürlich erfüllt mich diese Veränderung auch mit Wehmut“, sagte Roman. Gleichzeitig blickt er mit Stolz auf das, was Ehrenamt, Betriebe und Hauptamt gemeinsam aufgebaut haben. Die Handwerkskammer ist fest in der Region verwurzelt und werde dieses Fundament in die neue gemeinsame Organisation mitnehmen.

Begleitet wurde die Meisterfeier durch ein abwechslungsreiches Programm, das verschiedene Stationen des beruflichen Weges im Handwerk sichtbar machte. Neben der feierlichen Übergabe der Meisterbriefe standen dabei auch die persönlichen Leistungen und Geschichten der neuen Meisterinnen und Meister im Mittelpunkt. *Kimberly Hoffmann*

Erfolgreiches Jugend-Trainingslager der SSV Förste in Verden:

44 Jugendliche verbringen vier intensive und gemeinschaftliche Tage in Verden



Förste. Vom 7. bis 10. August führte die SSV Förste erneut ein gemeinsames Trainingslager für ihre C-, B- sowie A/B-Juniorinnen in Verden durch. Insgesamt machten sich 44 Jugendliche gemeinsam mit neun Trainern, auf den Weg, um sich gemeinsam auf die kommende Fußball Saison vorzubereiten.

Nachdem der Standort Verden und die dortige Jugendherberge bereits in den vergangenen Jahren sehr gute Bedingungen geboten hatten, entschied sich die SSV Förste auch in diesem Jahr wieder für die bewährte Trainingsstätte.

Für top Platzbedingungen

sorgte unter anderem eine automatische Beregnung der Spielflächen am Morgen und am Abend.

Bei bestem Sommerwetter standen für die Nachwuchsspieler und Spielerinnen bis zu vier Trainingseinheiten pro Tag auf dem Programm. Trotz des anspruchsvollen Pensums kam auch der Spaß nicht zu kurz.

Eine willkommene Abwechslung bot unter anderem ein gemeinsamer Schwimmbadbesuch, der vom Förderverein der SSV Förste finanziert wurde.

Besonders erfreulich war für das Trainerteam das harmonische Miteinander während

der gesamten Tage. Über die verschiedenen Altersklassen hinweg entstand eine außergewöhnlich gute Gemeinschaft.

Die Stimmung zwischen Spieler*innen und Trainern war bestens und zeigte einmal mehr, welchen Stellenwert neben der sportlichen Entwicklung auch das gemeinsame Vereinsleben beim SSV Förste besitzt.

Das Trainingslager fand in diesem Jahr diesmal über den verlängerten Zeitraum von Freitag bis Montag statt. Einige der Teilnehmer*innen wollten ihre Zeit in Verden sogar noch etwas verlängern.

Im Endergebnis konnte wieder

einmal ein rundum positives Fazit gezogen werden. Hervorragende Trainingsbedingungen, engagierte Spieler*innen, bestes Wetter und die besondere Stimmung innerhalb der gesamten Gruppe machten das Trainingslager 2026 zu einem gelungenen Erlebnis.

Die SSV Förste bedankt sich bei allen Trainerinnen und Trainern sowie den weiteren Beteiligten für Organisation und Betreuung und beim Förderverein für die Unterstützung des gemeinsamen Schwimmbadbesuchs.

*Foto und Text:
SSV Förste*

Aus der Geschäftswelt ...

Bundesliga-Volleyballer der Helios GRIZZLYS erhalten neue Autos vom Autohaus Tschesche:

Neue Saison, neue Flitzer – GRIZZLYS fahren jetzt Nissan Juke

Rosenthal. Ein nicht ganz alltäglicher Termin führte eine Delegation der Helios GRIZZLYS in den Peiner Ortsteil Rosenthal: In einer Halle des Autohauses Tschesche warteten vier nagelneue Fahrzeuge auf ihre zukünftigen Nutzer.

Der Trainingsstart für die neue Saison in der 1. Volleyball-Bundesliga rückt unaufhaltsam näher. Umso wichtiger war dieser Übergabetermin, bei dem einige Spieler ihre vertraglich zugesicherten Fahrzeuge erhalten sollten. Neben den täglichen Einheiten in der Halle hat ein Profisportler jede Woche einen straffen Zeitplan zu absolvieren – von der Physiotherapie über das Fitnesstraining bis hin zu Sponsorenmeetings. Zur Fahrzeugübergabe fanden sich seitens der Helios GRIZZLYS die PR- und Marketingmanagerin Vanessa Persson, Prokurist Konrad Nave sowie die Profispieler Ilja Ivanov, Cody Kessel und Jan Röling ein.

Dennis Tschesche, Geschäftsführer des gleichnamigen Autohauses, ließ es sich nicht nehmen, die vier anthrazitfarbenen Nissan Juke persönlich an die Volleyballprofis auszuliefern und den Sportlern eine detaillierte Einweisung in die neuen Fahrzeuge zu geben. Neben Nissan führt der Autohändler auch die Marke Dacia in seinem Portfolio und ist für Renault als



Startklar für die neue Saison: Die GRIZZLYS freuen sich über ihre neuen Nissan Jukes, die ihnen das Autohaus Tschesche für die kommende Spielzeit zur Verfügung stellt (von links): Dennis Tschesche, Vanessa Persson, Ilja Ivanov, Jan Röling, Cody Kessel und Konrad Nave. Fotos: Axel Steiner

Servicepartner für seine Kunden da. Rein optisch und funktional passt der Juke jedoch perfekt zu den Athleten: Als sparsamer Hybrid im sportlichen Design schließt das Modell die Lücke zwischen wendigem Kleinwagen und agilem SUV. Das macht ihn zum idealen Begleiter für die

Stadt – schließlich wohnen die meisten Akteure der Mannschaft in Hildesheim, wo auch die Heimspiele ausgetragen werden.

Dennis Tschesche ist seit der vergangenen Saison Sponsoringpartner der Helios GRIZZLYS Giesen. Während der Traditionsbetrieb bereits seit Jahrzehnten

viele regionale Sportvereine unterstützt, ist das Engagement im Profibereich für ihn noch Neuland. Dennoch schätzt der Geschäftsführer den familiären Charakter und die persönliche Atmosphäre beim Volleyball: „Man trifft dort viele Bekannte und verbringt gemeinsam vor,



Der Nissan Juke mit neuem GRIZZLYS-Design.

während und nach dem Spiel eine gute Zeit.“ Deshalb versucht der Autohaus-Chef, so oft wie möglich live auf der Tribüne dabei zu sein.

Von Gehältern wie im Profifußball können Volleyballer in Deutschland nur träumen. Umso bedeutender ist es, dass Unternehmen wie das Autohaus Tschesche diesen ambitionierten Sport fördern. „Solange man aktiv spielt, kann man davon leben“, erklärt Volleyballer Jan Röling, der bereits seit vielen Jahren eine feste Säule für das Zuspiel bei den GRIZZLYS ist. „Die Hallen werden immer voller und auch die Akzeptanz für unseren Sport steigt.“

Ebenso begeistert und über das ganze Gesicht strahlend zeigte

sich Cody Kessel. Der 34-jährige Außenangreifer, der zudem für die Nationalmannschaft der USA aufläuft, sah sich in Gedanken wohl schon mit seinem neuen Flitzer durch die Hildesheimer Börde fahren.

Am Rande der Autoübergabe hielt PR-Managerin Vanessa Persson schließlich noch eine besondere Überraschung bereit: Sie präsentierte den Anwesenden exklusiv die neuen Trikots für die kommende Spielzeit, die bis dahin noch streng geheim gehalten wurden. Bis zur offiziellen Vorstellung bleibt das Design weiter unter Verschluss. Fans können die neuen Fantrikots spätestens zum Ligacup im Oktober erwerben.

Axel Steiner

ZURÜCK AUS DER ZUKUNFT.
Der neue Nissan LEAF. 100 % elektrisch.

Jetzt bei uns Probefahren!

Nissan LEAF Engage

52 kWh,
max. 130 kW (176 PS),
Elektro

- 451 km Reichweite nach WLTP
- Wärmepumpe
- Vehicle-to-load-ready
- Around view Monitor mit 8 Kameras
- ProPilot Assistant

Ab € 189,-¹ pro Monat finanzieren.

Nissan LEAF Engage 52-kWh-Batterie 130 kW (176 PS), Elektrisch: Energieverbrauch kombiniert: 13,5 (kWh/100 km); CO₂-Emissionen kombiniert: 0 (g/km); CO₂-Klasse: A.

¹Nissan Angebotspreis: € 30.917,-, inkl. € 5.033,- Nissan Bonus auf die unverbindliche Preisempfehlung, zzgl. € 1.190,- Überführungskosten. Anzahlung € 6.000,-, Nettodarlehensbetrag € 24.917,-, Laufzeit 36 Monate (35 Monate à € 189,- und eine Schlussrate von € 19.593,-), eff. Jahreszins 1,99 %, Sollzinssatz gebunden 1,97 %, Gesamtbetrag inkl. Überführungskosten € 27.398,-, Gesamtbetrag inkl. Anzahlung und Überführungskosten € 33.398,-. Ein Angebotsbeispiel für Privatkunden von Nissan Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Nur gültig für Kaufverträge bis zum 30.09.26. Bonität vorausgesetzt. Anspruch auf die staatliche Förderung besteht nur bei Vorliegen der gesetzlichen Voraussetzungen. Details zur staatlichen Förderung finden Sie unter <https://www.nissan.de/staatliche-e-auto-foerderung.html>. Abb. zeigt Sonderausstattung.



Autohaus Tschesche GmbH
Zum Walde 20, 31226 Peine-Rosenthal
Tel.: 05171-54 56 00
www.autohaus-tschesche.de

Keine Highlights mehr verpassen!

Folge uns auf Instagram und Facebook und erfahre die News als Erster.

Auch **DACIA**-Neuwagen erhältlich.

Nur noch 5 Fahrzeuge verfügbar!

Mit dem Nissan Qashqai die Grenzen der Stadt hinter sich lassen.

Nissan Qashqai Tekna+
1.3 DIG-T Mild-Hybrid 4x2 Xtronic, 116 kW (158 PS), Benzin
UVP: € 49.180,-
Unser Preis: € 32.990,-¹

Jetzt € 16.190,- sparen.*

Nissan Qashqai Tekna+ 1.3 DIG-T Mild-Hybrid 4x2 Xtronic, 116 kW (158 PS), Benzin: Energieverbrauch kombiniert: 6,4 (l/100 km); CO₂-Emissionen kombiniert: 144 (g/km); CO₂-Klasse: E.

¹Der Preis gilt für eine Tageszulassung.
* Gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung (UVP) eines nicht zugelassenen Neufahrzeugs. Alle Angebote gelten nur solange der Vorrat reicht. Abb. zeigt Sonderausstattung.



Autohaus Tschesche GmbH
Zum Walde 20, 31226 Peine-Rosenthal
Tel.: 05171-54 56 00
www.autohaus-tschesche.de

1KOM MA5°



IMMER DIE GÜNSTIGSTE ENERGIE – DANK WIND, SONNE UND HEARTBEAT AI

Mit unseren intelligenten Energieprodukten:



Solaranlage



Wärmepumpe



Stromspeicher



Klimaanlage



Wallbox



Heartbeat AI

Beratung, Planung, Installation und Wartung –
alles aus einer Hand vom führenden Meisterbetrieb
aus deiner Region.

1KOMMA5° Braunschweig



Hansestraße 76
38112 Braunschweig
Tel. 0531 12939713

1KOMMA5° Hildesheim



Daimlerring 6
31135 Hildesheim
Tel. 05121 280580

Jetzt
unverbindliches
Angebot
einholen!

Aus der Geschäftswelt ...

Saisonauftritt im Showroom:

Team 48 zu Gast bei 1KOMMA5° Hildesheim



Hildesheim. Wo sonst Kundengespräche stattfinden und moderne Wärmepumpen präsentiert werden, herrschte an diesem Tag geschäftiges Treiben: Ein buntes Publikum aus Sportlerinnen, Eltern, Sponsoren und Unterstützern füllte die Räumlichkeiten. Im Mittelpunkt standen die erste und zweite Damenmannschaft im Volleyball des MTV 1848, bekannt unter dem einprägsamen Namen „Team 48“.

Mit einem starken 3. Platz in der Tabelle konnte die Mannschaft die letzte Spielzeit in der 2. Bundesliga abschließen. Für Trainer Matthias Keller ist das Ziel für die neue Saison deshalb, mindestens im oberen Drittel der Rangliste zu landen. Allerdings stehen für ihn nicht unbedingt die Ergebnisse an erster Stelle; vielmehr kommt es ihm auf die Mannschaft und ein

stimmiges Umfeld an. Vor allem möchte der Braunschweiger junge Spielerinnen aus der Region fördern und in die Mannschaft integrieren. Dieses Konzept scheint bisher aufzugehen, denn die Mannschaft trat an diesem Tag als Einheit auf und präsentierte sich den anwesenden Gästen fröhlich und gut gelaunt.

Zudem ist dem Trainer die Jugendförderung ein wichtiges Anliegen. Nach seiner Aussage wurde diese in den Regionen Hildesheim, Braunschweig, Hannover und Göttingen bislang eher stiefmütterlich behandelt. Hierbei trifft er auch bei den beiden Geschäftsführern Thomas Bremer und Marcell Stahl von 1KOMMA5° Hildesheim auf offene Ohren, denn das Thema Jugendförderung hat für das Unternehmen auch intern einen hohen Stellenwert: Mit rund 130 Beschäftigten am

Standort Hildesheim investiert 1KOMMA5° stark in die eigene kaufmännische und gewerbliche Ausbildung. Zudem erhalten Jugendliche über Zukunftstage und Praktika Gelegenheit, den Betrieb näher kennenzulernen.

Außerdem ist es den Geschäftsführern ein Anliegen, finanziell nicht so stark aufgestellte Sportarten und den Jugendsport zu unterstützen. „Insbesondere Damensportarten und der Jugendsport haben es oft schwer, Mittel einzuwerben“, führte Marcell Stahl aus. „Deshalb unterstützen wir da, wo Vereine und Verbände auf Gelder angewiesen sind und es notwendig ist“, ergänzte Thomas Bremer. Wichtig ist den beiden, dass dabei die Sponsorengelder insbesondere Vereinen in der direkten Umgebung des Unternehmens zugutekommen. „Unsere Mitarbeitenden und ihre Familien sind schließlich in der Region ansässig und vielfach selbst in Vereinen engagiert“, erklärte Marcell Stahl.

Derweil führten vor dem Publikum Co-Trainer Harald Thiele und der Vereinsvorsitzende Jan-Peter Linde weiter durchs Programm. Beide betonten, dass sich der sportliche Erfolg aus verschiedenen Bausteinen zusammensetzt. Neben den Spielerinnen zählten sie Teamgeist, unterstützende Eltern, Fans, engagierte Ehrenamtliche und Sponsoren auf. Diese bildeten das große Ganze, was letztendlich eine Saison und deren Erfolg

ausmacht.

„Im Team zu spielen ist etwas ganz Wichtiges – auch für die Gesellschaft“, formulierte der 1. Vorsitzende Linde treffend und mehrdeutig. Dem konnte sich auch Trainer Matthias Keller gut anschließen: „Mit Leidenschaft bei der Mannschaft, im Training und im Spiel dabei sein. Das ist mit das Wichtigste. Da ist die Liga, in der wir spielen, egal.“

Ein Höhepunkt des Programms war die anschließende Vorstellung des Kaders, bei der die Spielerinnen dem Co-Trainer und dem Vorsitzenden Rede und Antwort standen. Seit mittlerweile vielen Jahren im Team dabei ist Magdalena Dudek. Gefragt nach ihrer Motivation, weiter Volleyball zu spielen, sagte sie: „Volleyball ist mittlerweile ein so großer Teil meines Lebens, dass ich irgendwie gar nicht aufhören kann. Es ist wie eine Sucht. Die Mischung aus Sport, Gemeinschaft im Team und die Stimmung der Fans in der Halle macht es aus.“

Nach dem offiziellen Teil ließen die Gäste den Abend gemütlich ausklingen. Bei Currywurst, Poffertjes und kühlen Getränken gab es reichlich Gelegenheit, ganz ungezwungen mit den Spielerinnen ins Gespräch zu kommen. Wer nähere Infos über Team 48 oder 1KOMMA5° Hildesheim sucht, wird auf den Internetseiten www.team48volleyball.de und www.1k5-hildesheim.de fündig.

Text und Fotos: Axel Steiner

Tobias Nothhelfer kam mit neuem Tanz im Gepäck:

Neuer Trainer beim TSC Schwarz-Gold Giesen



Begrüßung des neuen Trainers Tobias Nothhelfer durch den 1. Vorsitzenden Karlheinz Holk

Giesen. Der 1. Vorsitzende Karlheinz Holk begrüßte Tobias Nothhelfer herzlich als neuen Trainer beim TSC Schwarz-Gold Giesen. Die Mitglieder freuen sich auf die Zusammenarbeit und darauf, gemeinsam neue tänzerische Impulse zu erleben.

Als besondere Überraschung hatte Tobias Nothhelfer gleich einen neuen Tanz im Gepäck: Tango Argentino.

Mit viel Freude und Neugier machten sich die Mitglieder an die ersten Schritte und konnten dabei einen spannenden Einblick in diesen Tanz gewinnen.

Alle Beteiligten freuen sich auf eine gute und erfolgreiche Zusammenarbeit sowie auf viele schöne gemeinsame Tanzstunden mit dem neuen Trainer.

Das Training findet wie bisher immer am Montag von 20 bis 21.30 Uhr in der Turnhalle der Grundschule Giesen statt.

Paare mit tänzerischen Vorkenntnissen sind herzlich willkommen. Einfach mal zur Schnupperstunde vorbeischaun. Nähere Informationen über unsere Homepage: www.tsc-giesen.de

Peter Frommann

Zum zweiten Mal in Emmerke:

Lebendiger Adventskalender

Emmerke. Nach dem großen Zuspruch im vergangenen Jahr lädt der Musik- und Gesangverein Emmerke zum zweiten lebendigen Adventskalender ein.

Vom 1. bis 23. Dezember öffnet sich täglich um 18 Uhr an einem anderen Ort in Emmerke ein kleines „Türchen“. In einer gemütlichen Adventsrunde können die Besucherinnen und Besucher Gedichte, Geschichten, Musik oder gemeinsam gesungene Lieder erleben und dabei miteinander ins Gespräch kommen.

Mitmachen können Familien, Einzelpersonen, Nachbarschaften und Vereine. Wer gerne selbst ein Adventstürchen gestalten und Gastgeberin oder Gastgeber sein möchte, kann sich bis zum 10. November bei Eva Baas melden. Kontakt: Eva Baas, 0157 71540935, eva.baas@gmx.de

Der Musik- und Gesangverein Emmerke freut sich auf viele Mitwirkende und auf eine stimmungsvolle Adventszeit mit vielen schönen Begegnungen im Dorf.

Eva Baas

Aus der Geschäftswelt ...

Projekte in der Region unterstützen:

Sparkasse führt nächste Verdopplungsaktion durch

Hildesheim/Goslar/Peine. Die Sparkasse Hildesheim Goslar Peine führt wieder eine ihrer beliebtesten Verdopplungsaktionen durch. Die Aktion auf der Förder- und Spendenplattform www.heimatherzen.de startet am 8. Oktober um 10 Uhr.

Gemeinnützige Vereine in der Region können damit Spenden für ihre Projekte sammeln. Mit der Aktion will die Sparkasse Privatleute dazu motivieren, mit einer Spende Projekte in der Region zu unterstützen. Um einen Anreiz zu schaffen, verdoppelt die Sparkasse im Aktionszeitraum eingehende private Spenden zwischen 5 und 100 Euro. Von jeder Spenderin bzw. jedem Spender wird eine Spende je

Projekt berücksichtigt.

Spendet im Aktionszeitraum jemand 100 Euro auf der Plattform, packt die Sparkasse den gleichen Betrag mit drauf. Somit bekommt der Verein 200 Euro. „Wir möchten die tolle Arbeit der Vereine in der Region unterstützen – getreu unserem Motto: Weil's um mehr als Geld geht“, betonen Janet Hurst-Dittrich und Jens Becker, die bei der Sparkasse Hildesheim Goslar Peine für Projektförderungen zuständig sind.

Die Aktion beginnt um 10 Uhr und endet, sobald das Budget von 25.000 Euro erreicht ist. Während der Aktion läuft eine Anzeige, die das noch verfügbare Aktionsbudget angibt.

Jens Becker

Premiere am 3. Oktober am tfn:

Eröffnung der Trilogie mit der Oper Wilhelm Tell

Hildesheim. Am Samstag, 3. Oktober, 19 Uhr, feiert die Oper „Wilhelm Tell (Guillaume Tell)“ von Gioachino Rossini Premiere am theater für niedersachsen in Hildesheim im Großen Haus. Um 18.20 Uhr wird eine Einführung angeboten. Die zweite Vorstellung folgt am Dienstag, 13. Oktober um 19.30 Uhr.

Die Schweizer ächzen unter dem Joch der Habsburgerherrschaft, verkörpert in der Person des tyrannischen Landvogts Gessler. Die Unterdrückten schließen sich zusammen und wählen Wilhelm Tell zu ihrem

Anführer. Als Gessler die Bevölkerung zwingt, sich vor seinem Hut zu verneigen, weigert sich Tell. Zur Strafe muss er einen Apfel vom Kopf seines Sohnes schießen. Das gelingt, aber dennoch lässt der Vogt ihn verhaften. Tell gelingt die Flucht und der Aufstand gegen die Fremdherrschaft beginnt.

Der Stoff behandelt Grundfragen menschlichen Zusammenlebens: Wie viel Macht darf ein Staat haben? Wann wird Widerstand zur Pflicht? Sollte man Gewalt einsetzen, um Freiheit zu erlangen?

In seiner letzten, 1829 in Paris entstandenen Oper, verbindet Rossini den wohl bekannten spritzigen, von virtuosem Belcantogeschmack geprägten Stil seiner italienischen Opern mit Einflüssen seines neuen französischen Umfelds: ausdrucksstarke, emotionalen Melodien, die auf Verdi vorausweisen und wirkungsvollen Massenszenen. Auch einige originale Lieder von Schweizer Kuhhirten nutzte er dabei, nicht zuletzt in der berühmten Ouvertüre, die den Bogen von idyllischer Morgenstimmung zum rasanten Galopp

schlägt.

Die musikalische Leitung und die Leitung des Chors liegt bei Achim Falkenhausen. Isabel Ostermann setzt die Oper in Szene. Das Bühnenbild stammt von Lars Linnhoff, die Kostümentwürfe von Moritz Haakh.

Die Oper ist am tfn als Teil der Trilogie „Wilhelm Tell“ zu erleben. Das Theater widmet sich diesem zeitlosen Stoff auch im Schauspiel und im Jungen Theater als Musical.

Das Stück wird außerdem auch in Neumünster und Emden gezeigt.

Eva Zink

ORTHESEN

AKTIV MIT ARTHROSE- SCHMERZ

Lassen Sie sich jetzt
bei Ihrem Experten
vor Ort beraten!



CoxaTrain®



GenuTrain® OA

**Vereinbaren Sie jetzt telefonisch
Ihren Termin für eine Trageprobe!**

Brandes & Diesing OHG
Bördestr. 21
31135 Hildesheim
T 05121/17071330
www.brandes-diesing.de

**Brandes & Diesing**

**ARTHROSE-
WOCHE**

**09.11. – 13.11.
2026**

➔ BAUERFEIND.COM